

EN INSTALLATION & OPERATING INSTRUCTIONS
FR GUIDE D'INSTALLATION & D'UTILISATION
ES MANUAL DE INSTALACIÓN Y UTILIZACIÓN

Condenser tumble dryer Sèche-linge à condenseur Secadora de condensación

FAGOR



1 / FOR THE USER'S ATTENTION	
• Important safety instructions _____	3
• Energy savings _____	5
2 / DESCRIPTION OF YOUR APPLIANCE	
• General presentation of the tumble dryer _____	6
3 / INSTALLING YOUR TUMBLE DRYER	
• The appliance's surroundings _____	8
• Levelling _____	8
• Built-in installation _____	9
• Combined washer/dryer installation _____	9
• Modifying the door opening direction _____	9
• Electrical connection _____	10
• Replacing the electric power cable _____	10
4 / PREPARING YOUR ITEMS	
• Checking the condition of your textiles _____	11
• Inserting the items in the drum _____	11
5 / OPERATING INSTRUCTIONS AND PROGRAMMING	
• Presentation of the control panel _____	12
• Programming a drying cycle _____	12
• Your drier's programs _____	16
6 / USER-MAINTENANCE INSTRUCTIONS	
• Cleaning the filter _____	17
• Emptying the condensation container _____	17
• Direct evacuation of water condenser _____	18
• Cleaning the condenser _____	19
• Cleaning the appliance _____	19
7 / TROUBLESHOOTING _____	20
8 / AFTER-SALES SERVICE _____	21
• Changing the bulb _____	21


Warning :

Please read the user guide carefully before turning on your appliance so that you can learn how to use it as quickly as possible.

• IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING :

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the appliance.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapours that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
- Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the appliance if the drum is moving.
- Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the appliance should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.

• **Grounding instructions**

- This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current.
- This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



WARNING :

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative or personnel if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

Do not modify the plug provided with the appliance: if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

SAVE THESE INSTRUCTIONS


Important :

Keep these operating instructions with your appliance. If you should sell your machine or give it to someone else, ensure that the operating instructions are provided. Please take note of these safety instructions before installing and using your appliance. They have been written for your safety and that of others.

• SAFETY INSTRUCTIONS
• Installation

- When you receive the appliance, unpack it or have it unpacked immediately. Check that it has not suffered any damage during transport. Express any reservations in writing on the delivery slip and keep a copy. Never connect a damaged appliance. If your appliance is damaged, please contact your dealer.
- Before connecting your appliance, please refer to the installation instructions.
- Your tumble dryer must be kept disconnected from the mains supply throughout the whole installation process.
- The electrical connection details shown on your appliance's information plate must match those of the local mains supply.
- Once your appliance has been installed, the electrical plug must remain accessible.
- Do not alter or try to alter the appliance's characteristics. This could be dangerous.
- If your installation requires alteration, only entrust the electrical and plumbing work to qualified electricians and plumbers.
- The appliance must not be installed behind a locking door, a sliding door or a door with hinges on the opposite side to those on the dryer.
- Your appliance is designed for normal domestic use. Do not use it for commercial or industrial purposes or for any purpose other than the one for which it has been designed

• Children's safety

- This appliance must only be used by adults. Do not let children play with the appliance and keep pets away from it.
- Keep young children away from the appliance when it is operating.
- Keep the packaging materials out of children's reach (e.g.: plastic bags, polystyrene, etc.) because they can be dangerous for children : risk of suffocation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed concerning use of the appliance by the person responsible for their safety.

• Use

Important :

Your tumble dryer is designed for domestic use only, for drying textiles suitable for tumble drying.


Important :

You must observe the following instructions. We decline any responsibility and rescind the guarantee if these recommendations are ignored : failure to observe them can result in material damage and physical injury.

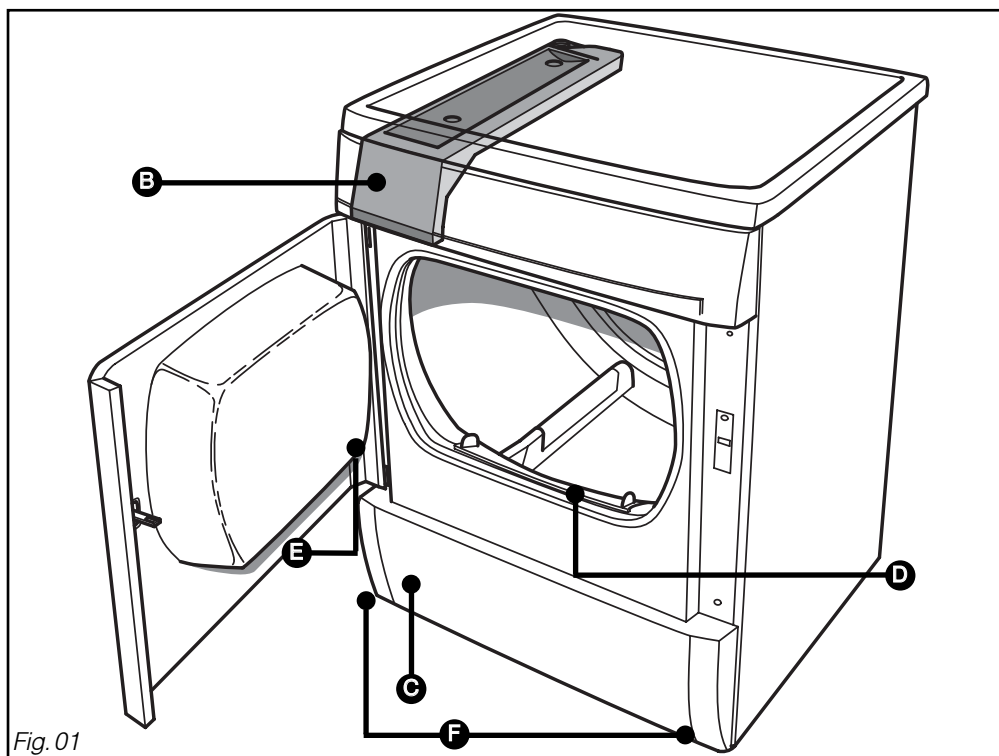
- Use your appliance in accordance with its method of use, thereby avoiding injury to yourself and damage to your items. Do not use solvents in the appliance (risk of fire and explosion).
- Strictly comply with the care instructions on your laundry.
- If you have to open the door of the drum during the drying cycle, ensure that you do not touch the drum immediately, as it is very hot.

- Substances contained in soiling such as oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, stain removers, turpentine or wax must be removed before drying in your machine (by using an adapted warm water washing programme with additional detergent for example).
- Precautions for using stain-removing products : any preliminary treatment by solvent, stain-remover, aerosol, such as acetone, alcohol, gasoline, kerosene, turpentine is prohibited because these products are very inflammable. If your laundry requires this type of treatment, this must be done before washing. Similarly, we recommend that you do not use these products near to the dryer or, in general, near any electrical appliance in a poorly ventilated room in order to avoid any risk of an explosion.
- If any incidents occur, which you cannot resolve using the troubleshooting advice we provide (see "TROUBLESHOOTING"), contact our Technical Service Center.
- Before disposing of your worn-out appliance, make it unusable. Unplug and cut off the power cable flush with the appliance and make the door lock inoperable.
- For your safety's sake, if you wish to change your appliance's power cable, contact a qualified electrician.
- If any operating anomalies occur, disconnect your appliance and call our Technical Service Center.

• **ENERGY SAVINGS**

- Spin your textiles at high speeds ; the residual dampness will be low, as will your energy consumption. Even synthetic textiles must be spun before drying.
- Place the maximum load in your machine ; this will optimize the energy used. When doing so, comply with the indications on volume provided in this instruction manual.
- The drying time and the energy consumption are both increased by a high ambient temperature and too small a room.
- Clean the filter after each drying cycle.
- Clean the condenser twice a month.

• **GENERAL PRESENTATION OF THE TUMBLE DRYER**



A Control panel

B Condensate container

C Condenser grill

D Filter

E Information plate
(Reference for After-Sales)

F Adjustable feet

**WARNING :****WARNING - Risk of fire**

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials. If flexible metal (foil type) duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS**• IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS****• Grounding instructions**

- This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current.
- This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**WARNING :**

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative or personnel if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance: if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

• THE APPLIANCE'S SURROUNDINGS



Advice :

Your tumble dryer releases heat. If you place it next to another appliance or a unit, we advise you always to leave a space in-between to assist in air circulation (Fig. 02).



Important :

We strongly advise against :

- Installing your appliance on a carpeted floor. If you cannot avoid this, take all possible measures not to obstruct the circulation of air at its base.
- Installing your dryer in a location where it can be subject to being splashed with water.
- Installing your dryer in a small closed room (if this is the case, open the door or the window during drying)
- Installing your dryer in a poorly ventilated room. The temperature in the room must remain below 30°C during drying.

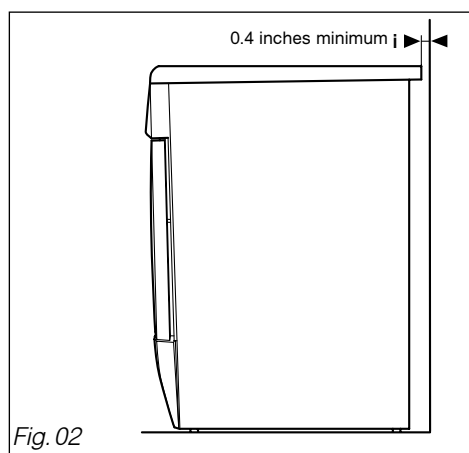


Fig. 02

• LEVELLING



Important :

Use a level to check that the appliance is horizontal :

Your dryer is fitted with 4 adjustable feet (Fig.03). To adjust the stability and levelness :

- Tip it slightly backwards
- Screw one or more of the feet in or out using a spanner or a screwdriver to adjust their height to suit the shape of the floor (Fig.03)
- Set your dryer back on its feet and check that it is stable.

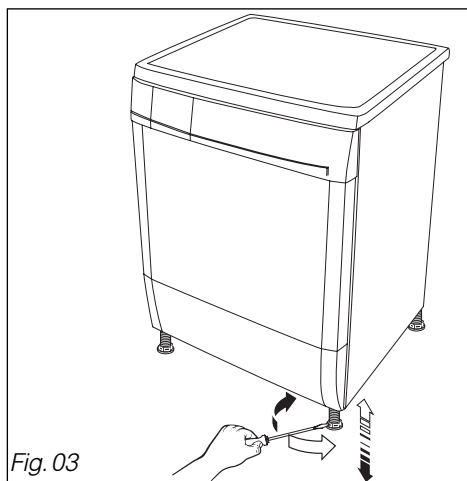


Fig. 03

• BUILT-IN INSTALLATION



Important :

If you are fitting the appliance underneath a worktop, you must either keep the original laminated top, or replace it with a slimmer version using a kit available for this purpose from your dealer. For safety reasons, the appliance must never be operated without a top.

• COMBINED WASHER/DRYER INSTALLATION

An adaptation kit is available from your dealer. This is used to mount your tumble dryer above your washing machine.



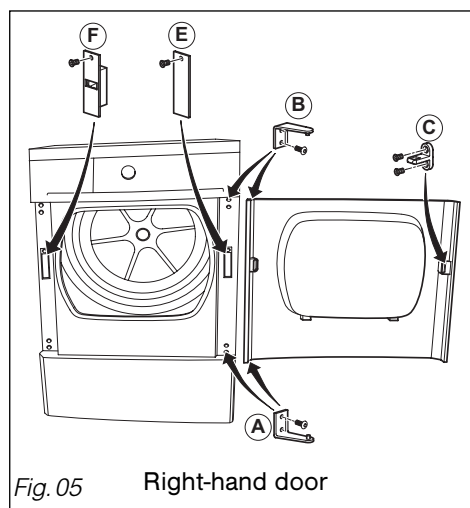
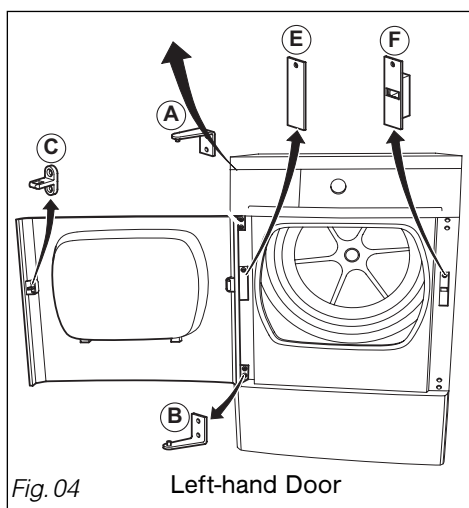
Important :

Check with your dealer that the kit is compatible with your washing machine. For safety reasons, fitting must be performed by a qualified professional.

• MODIFYING THE DOOR OPENING DIRECTION

If you wish, you can alter the direction the door opens as follows (Fig. 04 or 05).

- Remove the 4 screws in the front panel holding the hinges **A** and **B**.
- Reverse the hinge **A** and fasten it back on.
- Refit the door on the hinge **A**.
- Reverse the hinge **B** and fasten it back on.
- Reverse the positions of the lock **F** and the cover **E** on the machine's front face.
- Reverse the positions of the bolt **C**.



• ELECTRICAL CONNECTION

The dryer must be installed in accordance with all local codes or, in the absence of a local code :
– in the **U.S.A.**, in accordance with the National Electric Code, ANSI/NFPA 70 - latest edition/State and Municipal codes and/or local codes.
– in **Canada**, in accordance with the Canadian Electric Code, C22.1 - latest edition/Provincial and Municipal codes and/or local codes.



Danger :

To make the electrical connection to your appliance :

- *Do not use an extension, an adapter, a multiple socket or a programmable timer.*
- *The plug must be easily accessible but be out of children's reach.*
- *If there's any doubt about the condition of your installation, contact your installer or a qualified Brandt-approved professional.*
- *Never eliminate the electrical Earthing system.*

The Dryer comes with a 16AWG Cord and NEMA 6-15P plug
It should be connected to a 240V, 15A, 60Hz AC 2 Phases + wire grounding power outlet (NEMA 6-15R) is necessary.

We cannot be held responsible for any incident caused by poor electrical installation.

• REPLACING THE ELECTRIC POWER CABLE



Important :

To ensure your safety, this must be carried out by the manufacturer's after-sales service team or a qualified professional.



Advice :

In order to easily find your appliance's reference numbers in the future, we recommend that you note them down on the "After-Sales Service and Consumer Relations" page (this page also explains where to find these on your appliance).

Your appliance complies with UL 2158 (Electric clothes Dryer).

• CHECKING THE CONDITION OF YOUR TEXTILES



Advice :

If, before you insert your clothes in the tumble dryer, you notice any stains, even after washing, do not dry the items concerned. As a general rule, stains that have been ironed or tumble-dried can no longer be removed.

Please refer to the instructions for treating stubborn stains provided in most washing machine instruction manuals and, in particular, wash the stained items again.

• **Preparing your items :**

- Close all zippers and snap buttons.
- Remove any loose buttons, pins or hook fasteners.
- Knot any belts, apron strings, etc...
- Empty pockets.

– Always adhere to the manufacturer's instructions when using softening products.



Important :

Do not tumble-dry the following articles :

- Clothing including rubber like materials (for example: shower caps, waterproof clothing and textiles, linings, pillows etc.)
- Chlorofibres (Thermolactyl* for example)
- *Registered trademark
- Items containing underwiring that could become detached
- Bulky items (duvets, eiderdowns, etc...)
- Laundry that has not been spun
- Laundry cleaned with inflammable chemicals.



Important :

Check the labels on your textiles

Normal
drying



Gentle
drying



Do not tumble dry



• INSERTING YOUR ITEMS IN THE DRUM

- Open the door by pushing (press where the label is) (Fig. 06).
- Check that the filter is in its housing .
- Insert washed and spun clothes loosely in the drum **without folding it or piling it up**.
- Take care not to let any fabrics get caught in the door.
- Close the door.

• **Recommended volumes :**

The maximum capacity of the dryer is 8 kg.

- To reduce creasing and optimize drying times, we recommend you do not overload the machine.

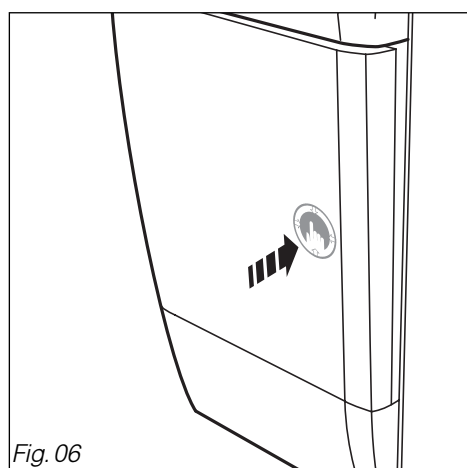
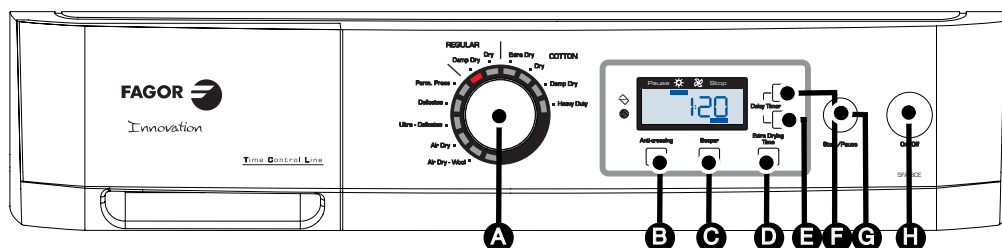


Fig. 06

**WARNING :**

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS** before operating this appliance.

• PRESENTATION OF THE CONTROL PANEL



A Programs dial

B Anti-creasing

C Beeper

D Extra drying time

E Delay timer “-”

F Delay timer “+”

G Start/Pause

H On/Off

• PROGRAMMING A DRYING CYCLE

• Starting the appliance :

Check that the power cable is plugged in. The appliance will not start unless the door is properly closed.

Press the “On/Off” button **H**.

Select your program (see the table “Your dryer’s programs” on the following pages) by turning the **programs dial A** (it turns in both directions). The indicator light shows you the program you have selected.

Press “Start/Pause” **G** and the program will start.

The screen tells you the time remaining, which becomes more precise as the drying cycle progresses.

Program progress



Time remaining



Program progress :

■ Pause ■ ☀ ■ ☒ ■ Stop

Pause - Drying - Cooling down - End of program

• “MEMO ACTIV” function :

Your dryer remembers the programs that you use most often.

After a few drying cycles, the program displayed when you switch on your machine is the one that you have used most often.

• *Delaying a program's start :*

Select your program using the **program dial** **A**. The indicator light shows you the program you have selected.

Press the "**Delay timer +**" button **F** to delay the start of your program thirty minutes at a time until you reach the desired delay time (max 23 ½ hours). To decrease the differed starting time, press the "**Delay timer -**" button **E**.

Confirm by pressing the "**Start/Pause**" button **G**.

The display shows you how much time remains before your program starts.

Once the **time delay** has expired, the program actually starts. The screen tells you the time remaining, which becomes more precise as the drying cycle progresses.

Time remaining until drying cycle begins

Delayed start



• *Adding or removing an item during drying :*

Press "**Start/Pause**" **G** to interrupt drying or open the door.

Insert or remove the item or items and close the door.

Press the "**Start/Pause**" button **G** to resume drying.

Program stop

Time remaining



• *Altering programming or drying during operation :*

If you have entered the wrong program, you can change your selection during the cycle.

Press "**Start/Pause**" **G** to interrupt drying.

Select another program using the program dial.

Press the "**Start/Pause**" button **G** to resume drying.



Advice :

Consult the Programs table on the next page to determine the program needed for the type of items being dried.

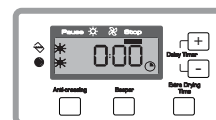
- **Stopping the appliance :**

At the end of the program, the “Filter” ☼ and “Tank Full” ☼ lights flash alternately to remind you that you must clean the filter and empty the water collection tank after every drying cycle :

Press the “On/Off” button **H** and empty your dryer.

Clean the filter and empty the water collection tank (see the “REGULAR MAINTENANCE” section).

End of program

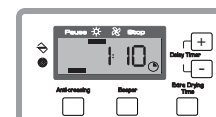


The “Filter” and “Tank Full” lights flash

- **“Anti-creasing” option :**

The “Anti-creasing” option fluffs the textiles every 10 minutes for up to 24 hours, until the door is opened or the machine is turned off. It begins as soon as the drying finishes and prevents the clothes from settling in the machine. To select this function, press the “Anti-creasing” **B**. An indicator lights up to show that this option has been activated.

“Anti-creasing” option



- **“Beeper” option :**

Press the “Buzzer” button **C**. At the end of drying, three beeps will sound every 10 minutes for one hour until the door is opened or the appliance is stopped. The indicator light corresponding to this option lights up at the bottom of the screen, indicating that the buzzer is activated.

“Beeper” option

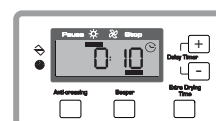


- **“Additional Drying” option :**

This function enables you to add drying time at the end of a program in units of 10 minutes by successively pressing the “Extra Drying Time” button **D**.

Press the “Start/Pause” button. The additional drying time is added at the end of the selected program.

 Additional time



Remarks :

The “Anti-creasing” and “Beeper” options remain selected from one program to the next. You can simply press the button to deactivate these options, even during a program.

- **Cooling cycle :** ☼

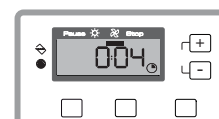
All programs finish with a cooling cycle that lasts for a few minutes to allow the washing to cool gradually.



Important :

Do not stop your dryer before this cycle has finished.

Cooling cycle



- **During the cycle :**

Your tank is full during the drying cycle.

The appliance stops during the program.

The "Tank Full" ⚡ and "Pause" turns on, the time remaining flashes.

Proceed to empty your water collection tank (see the "REGULAR MAINTENANCE" section).

Press "Start/Pause" ⏸ to restart your program.

Program stop



The "Tank Full" light illuminates.



Important :

A power failure cancels the current program. In this case, you have to reset all the programming operations.



Advice :

As a safety measure, you are advised to unplug the power cable when you are not using the appliance.

• **YOUR DRYER'S PROGRAMS**

Regular programs	Type of textile	Drying results
COTTON		
Extra Dry	Cotton	Dry
Dry	Cotton	Dry
Damp Dry	Cotton	Slightly damp
Heavy Duty	Cotton	Damp
REGULAR TEXTILES		
Dry	Regular textiles	Dry
Damp Dry	Regular textiles	Slightly damp
Other drying programs		
Permanent Press	Synthetic, easy iron	Dry
Delicates	Delicate, synthetic	Dry
Ultra Delicates	Very delicate: silk, light synthetic lingerie ...	Dry
Refreshing and airing your textiles after prolonged storage		
Air Dry	Other textiles	15 minutes
Air Dry - Wool	Woollens already dry	6 minutes

• CLEANING THE FILTER



Important :

Please remember that the filter must be cleaned after every drying.

The filter is located in the lower part of your dryer.

Clean it as follows:

- Remove it from its housing by pulling it upwards (Fig. 07)
- Open the filter (Fig. 08)
- Clean it by removing the thin coating of fluff covering it (Fig. 09)

Ensure that there is no fluff accumulating round the dryer.



Important :

Do not wash filter with water (Fig. 10).

- Re-insert it in its housing, pushing it well in.

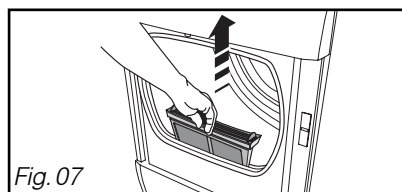


Fig. 07

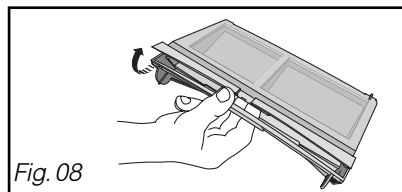


Fig. 08

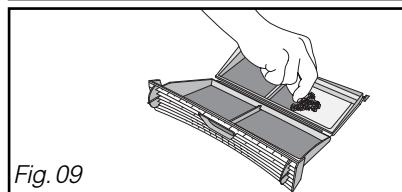


Fig. 09

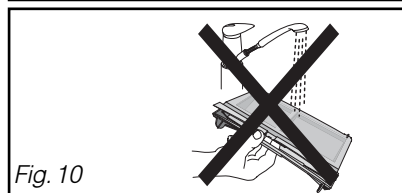


Fig. 10

• EMPTYING THE CONDENSATION CONTAINER

This is located at the top of your appliance. It collects the water extracted from your items as they are dried.

- To empty it, release it from its housing by pulling it towards you (Fig. 11).



Important :

The condensation container must be emptied after each drying cycle (Fig.12).



Important :

Risk of frost : if there is a risk of frost, empty the condensation container.



Important :

Moving the appliance : empty the condensation container if you wish to move or tilt your appliance.

- Empty the container (Fig. 12).

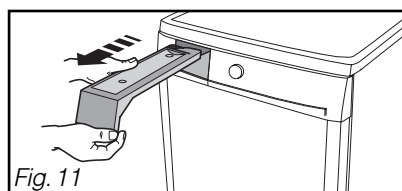


Fig. 11

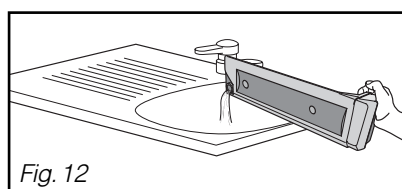


Fig. 12

• DIRECT EVACUATION OF WATER CONDENSER

To avoid having to empty the collection tank every time you use the appliance, you have a kit (*) for removing the water from the condenser directly into the drain (hose and deflector). To fit this :

- Take off the existing pipe and push it inside the appliance (Fig. 13).
- Clip the deflector with the top of the pump (Fig. 14).
- Connect the hose from the kit to the end connector on the appliance (Fig. 15)

You can connect the other end of the hose either :

- To a ventilated trap (Fig. 16).
- Or a sink trap (Fig. 17).

When connecting to a trap, you must remove the filler plug. Then press home the rubber tip. If necessary, add a clamp connection (Fig. 17).



Important :

The deflector must be positioned before the drain hose connection to avoid any water splashes when taking off the hose.



Remarks :

(*) This kit is provided with the appliance or is available near your After-sales service under the ref. 57X3184 (according to model).

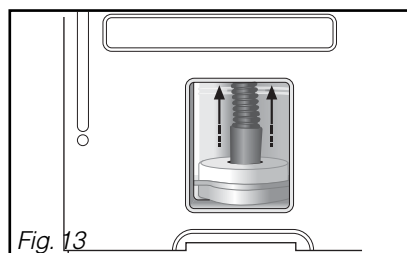
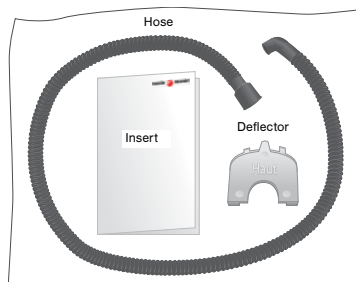


Fig. 13

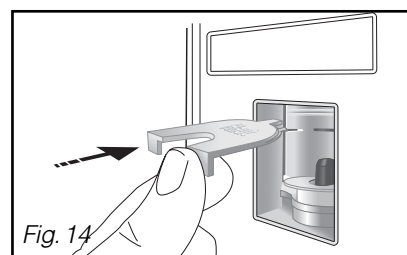


Fig. 14

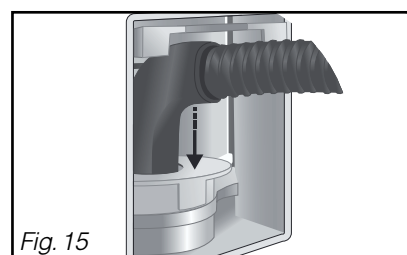


Fig. 15

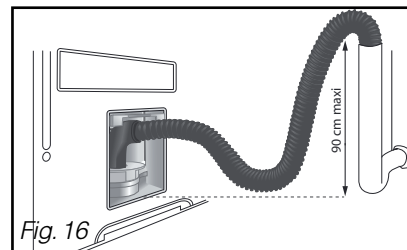


Fig. 16

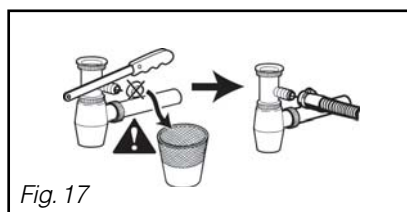


Fig. 17

• CLEANING THE CONDENSER



Important :

The condenser must be cleaned twice a month.



Important :

Unplug the power cable from the socket before cleaning the condenser.

- Open the grill at the front of the appliance.
- Release the condenser (Fig.18).
- Remove it carefully (Fig.19).
- Remove any fluff from the condenser.
- Clean it with water only under the tap (Fig.20).
- After cleaning, ensure that none of the tubes are “blocked” and that the fins are clean.
- Rub it superficially.
- Re-insert the condenser and lock it in place. Close the grill.

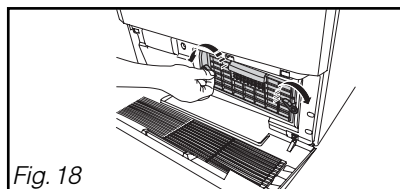


Fig. 18

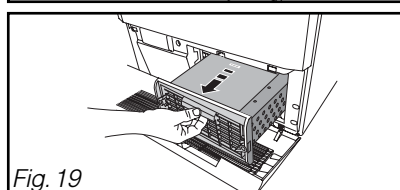


Fig. 19

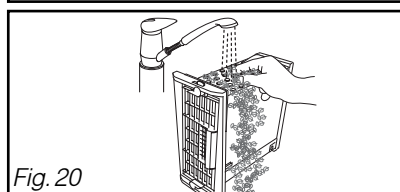


Fig. 20



Important :

When refitting the condenser, ensure that it is pushed in firmly right to the back of its housing when locking it in

• CLEANING THE APPLIANCE



Advice :

To clean the control panel, the access to the drum and the casing, use only a sponge or a damp cloth and some soapy water.

- Ensure that there is no fluff accumulating round the dryer.
- Clean the door seal with a damp cloth.
- Clean the filter housing with your vacuum cleaner once a year.

You should **not use**, under any circumstances (Fig 21) :

- Abrasive powders
- Metal or plastic sponges
- Alcohol-based products (alcohol, thinners, etc.)

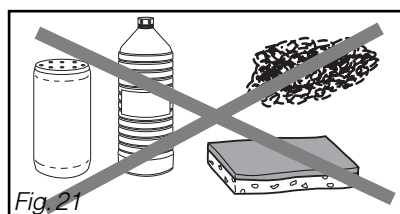


Fig. 21

**Advice :**

Some incidents may arise when you are using your dryer. Here are the points you should check.

Fault :	Check whether :
The dryer does not start :	- The plug is in the socket - The On/Off button is pressed in - The door is properly closed - The condenser is correctly locked in place.
The drying times are too long :	- The filter in the drum is clogged with fluff - The laundry has been spun enough beforehand (500rpm minimum, but spinning at 850rpm provides better drying times) - The condenser is not clogged. - The air inlets and outlets are unobstructed enough to ensure correct air circulation. - The drying program selected matches the type of items in the drum.
The laundry is too damp :	- The filter in the drum is clogged with fluff - The type of drying has been selected correctly (too low) : switch to the next programme up or increase the drying time. - The condenser is not blocked by fluff.
The laundry is too dry, too creased :	- The drying time selected is too long : the drying time is better to be too short than too long: this avoids the laundry becoming too dry and difficult to iron.
The items are unevenly dried :	- The types of textiles in the load are too different (e.g. sheets together with jeans) - The laundry has been laid correctly 'unfolded' in the dryer - The drum is not overloaded.
The synthetic items are loaded with static electricity :	- The laundry has been dried too much - You have used softener during washing. By using this product, you can reduce most of the problems with static electricity.
The "Tank Full" indicator light is lit :	- The condensate container is full : once you have emptied it, re-insert it correctly, pushing it completely into its housing
The "Tank Full" indicator light illuminates although the tank is empty :	- The container has been properly inserted: push it in completely. - The condenser is tightly locked on the two sides.

• INTERVENTIONS

Any work on your appliance must be performed by a brand approved qualified professional. When you call, mention your appliance's full reference (model, type, serial number). These details are shown on the manufacturer's information plate (Fig. 22).

ORIGINAL PARTS

During any maintenance work, ask that only **certified original replacement parts** be used.

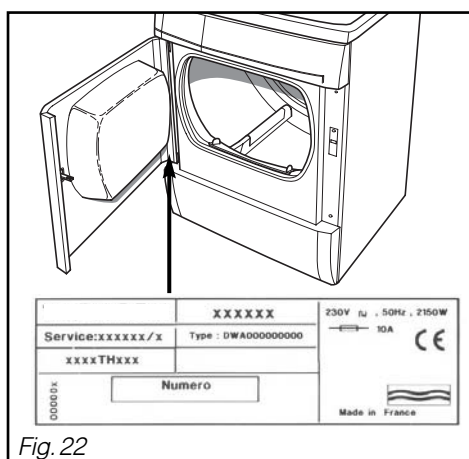


Fig. 22

• CHANGING THE BULB

You can replace the light bulb (type E14-15W/230V) yourself (Fig. 23).



Important :

Unplug the power cord before changing the bulb.

To do this :

- Unscrew the glass cover located to the left inside the appliance.
- Unscrew the extinguished bulb and replace it.
- Screw on the glass cover tightly.



Important :

The bulb must be replaced when the appliance is cooled down.

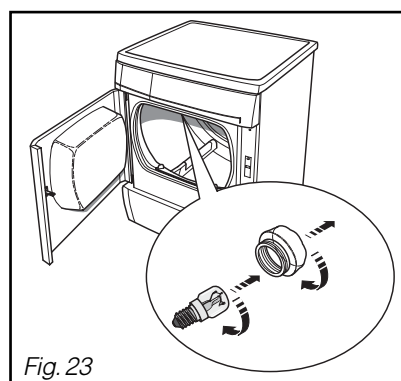


Fig. 23

1 / A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR	
• Importantes mesures de sécurité _____	23
• Economies d'énergie _____	25
2 / DESCRIPTION DE VOTRE APPAREIL	
• Présentation générale du sèche-linge _____	26
3 / INSTALLATION DE VOTRE SÈCHE-LINGE	
• Environnement de l'appareil _____	28
• Mise à niveau _____	28
• Encastrement _____	29
• Montage en colonne _____	29
• Modification du sens d'ouverture de la porte _____	29
• Alimentation électrique _____	30
• Remplacement du cordon d'alimentation électrique _____	30
4 / PREPARATION DU LINGE	
• Vérifiez l'état de vos textiles _____	31
• Introduction du linge dans le tambour _____	31
5 / UTILISATION ET PROGRAMMATION	
• Présentation du bandeau de commande _____	32
• Programmation d'un cycle de séchage _____	32
• Les programmes de votre sèche-linge _____	36
6 / ENTRETIEN EFFECTUE PAR L'UTILISATEUR	
• Nettoyage du filtre _____	37
• Vidange du bac de récupération _____	37
• Evacuation directe de l'eau de condensation _____	38
• Nettoyage du condenseur _____	39
• Nettoyage de l'appareil _____	39
7 / INCIDENTS POUVANT SURVENIR _____	40
8 / SERVICE APRÈS-VENTE _____	41
• Changement de l'ampoule _____	41


Important :

Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement.

• IMPORTANTES MESURES DE SECURITE



AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure quand on utilise l'appareil, prendre les précautions élémentaires et :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas faire sécher des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, ou que l'on a fait tremper dans ces produits. Ces produits dégagent des vapeurs qui peuvent s'enflammer ou exploser.
- Ne pas permettre aux enfants de jouer sur ou dans l'appareil. Surveiller étroitement les enfants lorsqu'ils se trouvent près de l'appareil qui fonctionne.
- Avant de mettre l'appareil hors service ou de le jeter, retirer la porte.
- Ne pas mettre la main dans l'appareil lorsque le tambour bouge.
- Ne pas installer, ni placer cet appareil dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.
- Ne pas neutraliser les commandes.
- Ne pas réparer ni remplacer les pièces de l'appareil ou procéder à l'entretien de celui-ci sauf si les instructions visant l'entretien et les réparations qui doivent être effectuées par l'utilisateur le spécifient, si vous comprenez bien ces instructions et si vous possédez les connaissances nécessaires.
- Ne pas utiliser d'assouplissant ou de produits antistatiques sauf si les fabricants de ces produits le recommandent.
- Ne pas utiliser de chaleur pour le séchage des articles contenant du caoutchouc mousse ou d'autres matériaux similaires texturés caoutchouteux.
- Nettoyer le filtre à charpie avant ou après chaque utilisation.
- La zone autour de l'évent doit être exempte d'accumulations de charpie, de poussière et de saleté.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé régulièrement par un technicien qualifié.
- Ne pas mettre d'articles tachés d'huiles de cuisson dans la sècheuse. L'huile de cuisson pourrait provoquer une réaction chimique entraînant l'inflammation des vêtements dans la sècheuse.

• **Mise à la terre**

- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne de l'appareil, la mise à la terre réduit les risques de choc électrique en offrant un parcours de moindre résistance au courant électrique.
- Cet appareil est pourvu d'un cordon à conducteur de terre et d'une fiche avec mise à la terre. Brancher la fiche dans une prise installée adéquatement et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.



AVERTISSEMENT :

Une mauvaise connexion du conducteur de terre peut entraîner des risques de choc électrique. Consulter un électricien ou un technicien qualifié si vous n'êtes pas certain que l'appareil est mis à la terre adéquatement.

Ne pas modifier la fiche de l'appareil. Si elle ne pénètre pas bien dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

**Important :**

Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Merci de prendre connaissance de ces conseils avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Ils ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui.

• Installation

- A la réception de l'appareil, déballez-le ou faites-le déballer immédiatement. Vérifiez que votre appareil n'ait pas subi de dégâts pendant le transport. Faites les éventuelles réserves par écrit sur le bon de livraison dont vous gardez un exemplaire.
- Ne branchez jamais un appareil endommagé. Si votre appareil est endommagé, adressez-vous à votre revendeur.
- Avant de procéder au branchement, veuillez vous reporter aux instructions figurant dans votre Guide d'Installation.
- Pendant toute la durée de l'installation, le sèche-linge doit être maintenu débranché du secteur.
- Les données de branchements électriques indiquées sur la plaque signalétique de votre appareil, et celles du secteur doivent correspondre.
- Une fois votre appareil installé, la prise doit rester accessible.
- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Cela représenterait un danger pour vous.
- Si votre installation nécessite des modifications, ne confiez les travaux électriques qu'à un électricien qualifié.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à verrouillage ou une porte coulissante.
- Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.

• Sécurité des enfants

- Cet appareil doit être utilisé par des adultes. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et éloignez les animaux domestiques.
- Eloignez les jeunes enfants de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Après avoir déballé votre appareil, laissez les emballages hors de portée des enfants.
- Tenez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants (ex. : sacs en plastique, polystyrène etc.) car ils peuvent être dangereux pour les enfants : Risque d'étouffement.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instruction concernant l'utilisation de l'appareil.

• Utilisation

Important : votre sèche-linge est conçu pour un usage exclusivement domestique, pour sécher des textiles séchables en machine.



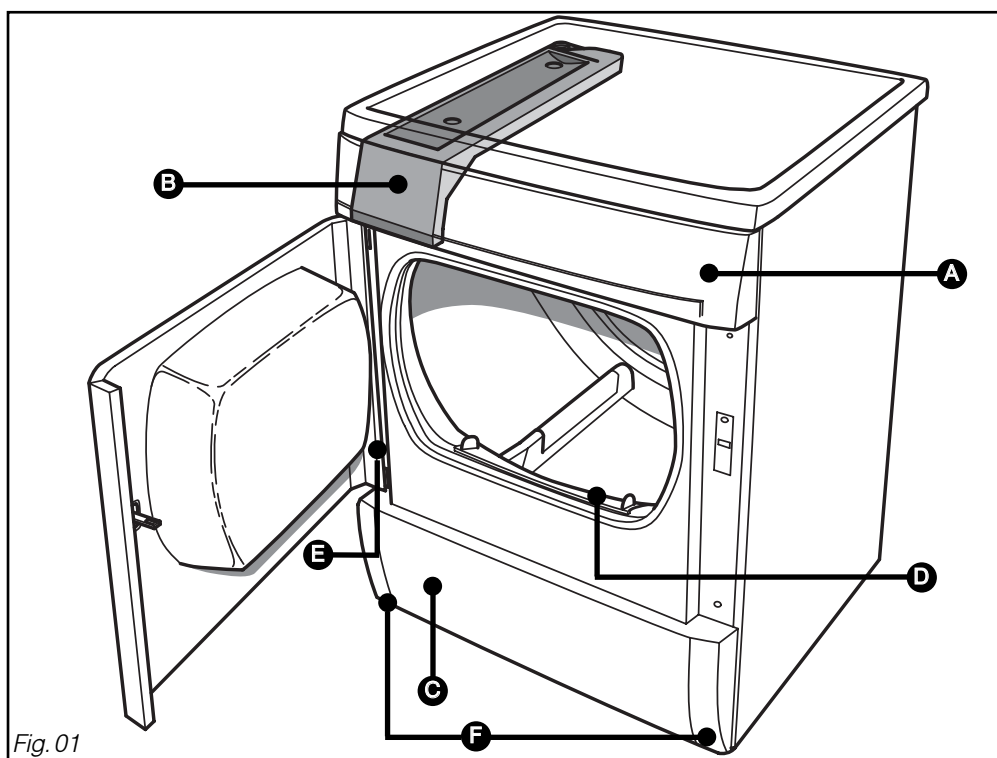
Important : respectez impérativement les consignes suivantes. Nous déclinons toute responsabilité et garantie en cas de non respect de ces recommandations pouvant entraîner des dégâts matériels ou corporels.

- Les substances contenues dans les salissures, telles que l'huile, l'acétone, l'acool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, la cire doivent être éliminées préalablement au séchage dans votre appareil (par exemple à l'aide d'un programme de lavage à l'eau chaude approprié, et avec une quantité supplémentaire de détergent).

- Précautions d'utilisation de produits détachants : tout traitement préalable par solvant, détartrant, aérosol, tels que acétone, alcool, essence, kérosène, térébenthine est interdit ; ces produits étant très inflammables. De même, nous vous recommandons de ne pas utiliser ces produits à proximité de votre sèche-linge et plus généralement d'appareils électriques dans une pièce mal aérée, et ce, afin d'éviter tout risque d'explosion éventuelle.
- Utilisez votre appareil conformément au mode d'emploi, ceci lui évitera des dommages ainsi qu'à votre linge. N'utilisez pas de dissolvants dans l'appareil (risque d'incendie et d'explosion).
- Conformez-vous scrupuleusement aux étiquettes d'entretien de votre linge.
- Si vous deviez ouvrir la porte du tambour pendant le cycle de séchage, veillez à ne pas toucher immédiatement le tambour, car il est très chaud.
- Si des incidents se produisent et que vous ne pouvez les résoudre grâce aux conseils que nous vous préconisons (voir chapitre "INCIDENTS POUVANT SURVENIR"), faites appel à un professionnel qualifié.
- Avant de vous séparer de votre appareil usagé rendez-le inutilisable. Débranchez et coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Rendez la fermeture de la porte inutilisable.
- Pour votre sécurité, si vous désirez changer le cordon d'alimentation de votre appareil faites appel à un professionnel qualifié.
- En cas d'anomalies de fonctionnement débranchez l'appareil et appelez votre Service Après-Vente.

•ECONOMIES D'ENERGIE

- Essorez vos textiles à grande vitesse, l'humidité résiduelle sera faible, ainsi que votre consommation d'énergie. Même les textiles synthétiques doivent être essorés avant le séchage.
- Chargez votre machine au maximum, ainsi vous utiliserez de manière optimale l'énergie. Faites-le en respectant les indications de volume que nous vous donnons dans ce guide.
- Une température ambiante élevée ainsi qu'une pièce trop petite augmente le temps de séchage et la consommation d'électricité.
- Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage.
- Nettoyez le condenseur deux fois par mois.

• PRESENTATION GENERALE DU SECHE-LINGE

A Tableau de commande

B Bac de récupération d'eau

C Grille condenseur

D Filtre

E Plaque signalétique
(Référence S.A.V)

F Pieds réglables

**AVERTISSEMENT :****AVERTISSEMENT - Risque d'incendie**

- Les sècheuses doivent être installées par un installateur qualifié.*
- Les sècheuses doivent être installées selon les instructions du fabricant et les codes locaux. "
- Ne pas raccorder de matériaux d'évacuation en plastique à une sècheuse. Si une gaine métallique flexible (de type pellicule métallique) est installée, elle doit être d'un type recommandé par le fabricant pour utilisation avec la sècheuse. Les matériaux d'évacuation en plastique ont tendance à s'affaisser, et ils sont faciles à écraser et retiennent la charpie. Ces conditions obstrueront la circulation de l'air et augmenteront le risque d'incendie.
- Afin de réduire le risque de blessure grave ou de mort, suivre toutes les instructions d'installation. "

CONSERVER CES INSTRUCTIONS**• IMPORTANTES MESURES DE SECURITE****• Mise à la terre**

- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne de l'appareil, la mise à la terre réduit les risques de choc électrique en offrant un parcours de moindre résistance au courant électrique.
- Cet appareil est pourvu d'un cordon à conducteur de terre et d'une fiche avec mise à la terre. Brancher la fiche dans une prise installée adéquatement et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

**AVERTISSEMENT :**

Une mauvaise connexion du conducteur de terre peut entraîner des risques de choc électrique. Consulter un électricien ou un technicien qualifié si vous n'êtes pas certain que l'appareil est mis à la terre adéquatement.

Ne pas modifier la fiche de l'appareil. Si elle ne pénètre pas bien dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

• ENVIRONNEMENT DE L'APPAREIL



Conseil :

Votre sèche-linge dégage de la chaleur si vous le placez à côté d'un autre appareil ou d'un meuble, nous vous conseillons de toujours laisser entre eux un espace pour faciliter la circulation de l'air (Fig. 02).



Important :

Nous vous déconseillons fortement :

- D'installer votre appareil sur un sol en moquette. Si vous ne pouvez l'éviter, prenez toutes les dispositions pour ne pas gêner la circulation de l'air à sa base.
- D'installer votre sèche-linge dans un lieu où il pourrait être soumis à des projections d'eau.
- D'installer votre sèche-linge dans une petite pièce fermée (si c'était le cas, ouvrez la porte ou la fenêtre pendant le séchage).
- D'installer votre sèche-linge dans une pièce insuffisamment aérée, la température de la pièce doit rester inférieure à 30°C pendant le séchage.

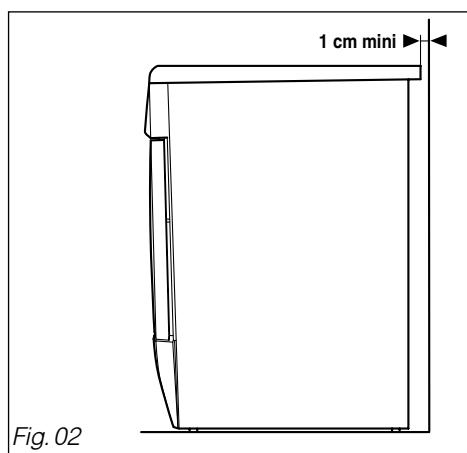


Fig. 02

• MISE A NIVEAU



Important :

Vérifiez à l'aide d'un niveau que l'appareil est horizontal :

Votre sèche-linge est équipé de 4 pieds réglables (Fig.03). Pour régler son horizontalité et sa stabilité :

- Basculez-le légèrement vers l'arrière.
- En fonction de la configuration du sol, vissez ou dévissez, à l'aide d'une clé ou d'un tournevis, un ou plusieurs pieds pour le ou les régler en hauteur (Fig.03).
- Remettez votre sèche-linge sur ses pieds et vérifiez sa stabilité.

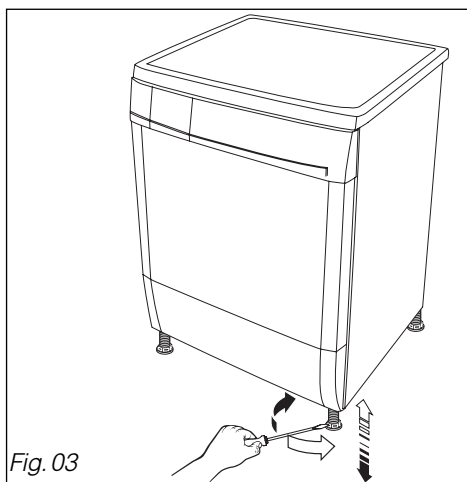


Fig. 03

• ENCASTREMENT



Important :

Si vous encastrez l'appareil sous un plan de travail, vous devez soit conserver le dessus stratifié d'origine, soit le remplacer par un kit moins épais prévu à cet effet et disponible auprès de votre revendeur. En aucun cas, pour des raisons de sécurité, l'appareil ne doit fonctionner sans dessus.

• MONTAGE EN COLONNE

Un kit d'adaptation est disponible auprès de votre revendeur. Ce kit permet de **fixer** votre sèche-linge sur le dessus de votre lave-linge.



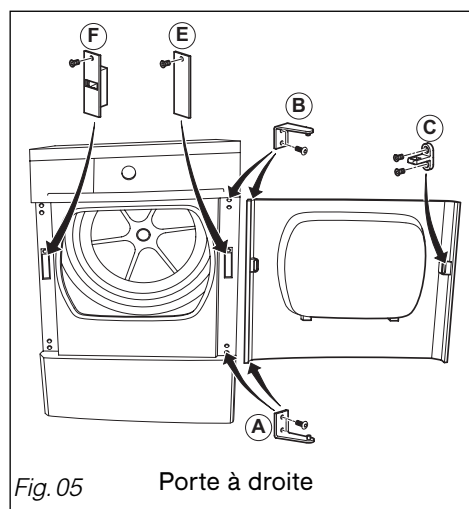
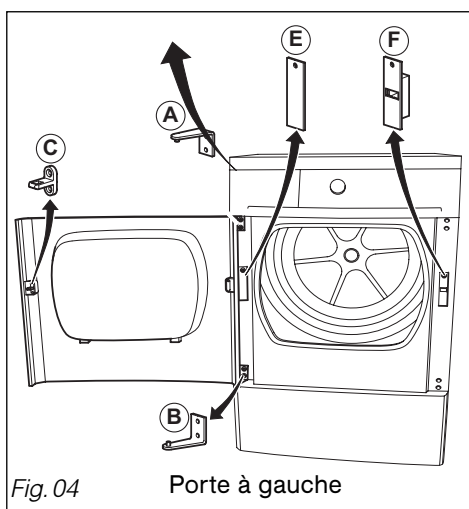
Important :

Vérifiez auprès de votre revendeur que le kit de superposition est compatible avec votre lave-linge. Pour des raisons de sécurité, le montage doit être réalisé par un professionnel qualifié.

• MODIFICATION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier le sens d'ouverture de la porte en procédant de la façon suivante : (Fig. 04 ou 05).

- Retirez du panneau avant les 4 vis qui fixent les charnières **A** et **B**.
- Inversez et fixez la charnière **A**.
- Repositionnez la porte sur la charnière **A**.
- Inversez et fixez la charnière **B**.
- Inversez le verrou **F** avec le cache-verrou **E** sur la façade.
- Inversez sur la porte le pêne **C**.



• ALIMENTATION ELECTRIQUE

Le sèche-linge doit être installé conforme aux codes locaux :

- Aux **U.S.A.**, conforme au code électrique ANSI/NFPA 70 - dernière édition et à tous les codes locaux.
- Au **Canada**, conforme au code électrique national C22.1 - dernière édition et à tous les codes locaux.



Danger :

Pour l'installation électrique de votre appareil :

- *N'utilisez pas de prolongateur, adaptateur, prise multiple ni de programmateur électrique différé.*
- *La prise de courant doit être facilement accessible mais elle doit rester hors de portée des enfants.*
- *En cas d'incertitude sur l'état de votre installation faites appel à votre installateur ou à un professionnel qualifié dépositaire de la marque.*
- *Ne supprimez jamais la mise à la terre.*

Le Sèche-linge est équipé d'un cordon avec fiche NEMA 6.15P

Il doit être connecté à une prise 240V,15A, 60Hz AC 2 Phase + Terre NEMA 6.15R

Nous ne pouvons pas être tenus pour responsable de tout incident causé par une mauvaise installation électrique.

• REMPLACEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION ELECTRIQUE



Important :

Pour votre sécurité, cette opération doit impérativement être effectuée par le service après-vente du fabricant ou un professionnel qualifié.



Conseil :

Afin de retrouver aisément à l'avenir les références de votre appareil, nous vous conseillons de les noter en page "Service après vente et relations consommateurs" (cette page vous explique également où les trouver sur votre appareil).

Votre appareil est conforme à la norme UL 2158 (sècheuses électriques)

• VERIFIEZ L'ETAT DE VOS TEXTILES



Conseil :

Si, avant d'introduire votre linge dans le sèche-linge, vous constatez, même après lavage, la présence de taches, ne séchez pas les pièces de linge concernées car, en règle générale, les taches qui ont été repassées ou séchées en sèche-linge ne peuvent plus être enlevées.

Reportez-vous éventuellement aux recettes pour le traitement des taches difficiles qui vous sont données dans la plupart des guides d'utilisation de lave-linge et, surtout, lavez de nouveau le linge taché.

• Préparez vos textiles :

- Fermez les fermetures à glissières et à pression.
- Retirez les boutons mal cousus, les épingles, les agrafes.
- Nouez les ceintures, les rubans de tablier, etc...
- Videz les poches.

– En cas d'utilisation de produits assouplissants, respectez les préconisations du fabricant.



Important :

Ne séchez pas dans votre sèche-linge :

- Les articles comprenant des matériaux tels que le caoutchouc (par exemple : bonnet de douche, textile et vêtement étanche, doublure, oreillers, etc ...)
- Les chlorofibres (Thermolactyl* par exemple) *Marque déposée
- Les pièces de linge dotées d'armatures risquant de se détacher
- Les articles volumineux (couettes, édredons, etc...)
- Le linge non essoré
- Le linge ayant subi des nettoyages avec des produits chimiques inflammables.



Important :

Vérifiez l'étiquetage de vos textiles

Séchage normal



Séchage doux



Pas de séchage en tambour



• INTRODUCTION DU LINGE DANS LE TAMBOUR

- Ouvrez la porte en poussant (Fig.06).
- Contrôlez que le filtre est dans son logement.
- Introduisez le linge lavé et essoré dans le tambour **sans le tasser ni le plier**.
- Refermez la porte.

• Charges préconisées :

La capacité maximale de l'appareil est de 8 kg.

- Pour limiter le froissage et optimiser les temps de séchage, nous vous conseillons de ne pas surcharger le tambour.

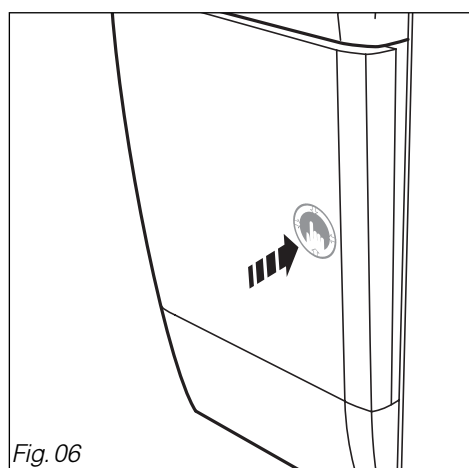
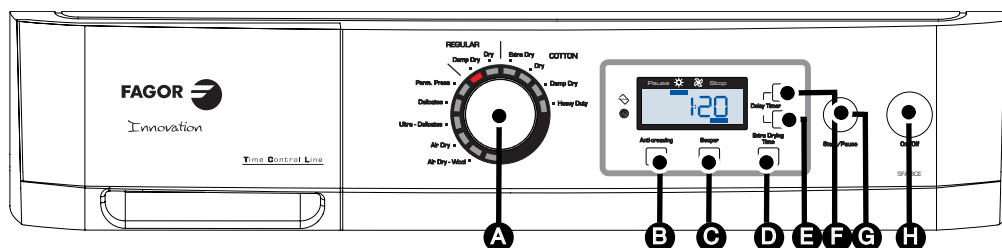


Fig. 06

**AVERTISSEMENT :**

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, lire les **IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ** avant d'utiliser cet appareil.

• PRÉSENTATION DU BANDEAU DE COMMANDE



- A** Bouton de programmes
- B** Anti-froissage
- C** Sonnerie
- D** Complément de séchage

- E** Départ différé “-”
- F** Départ différé “+”
- G** Départ/Pause
- H** Marche/Arrêt

• PROGRAMMATION D'UN CYCLE DE SÉCHAGE

• Mise en marche de l'appareil :

Vérifiez que le cordon électrique est branché. La mise en marche ne peut être effectuée que si la porte est bien fermée.

Appuyez sur “**Marche/Arrêt**” **H**

Choisissez votre programme (cf. tableau “Les programmes de votre sèche-linge” pages suivantes) en tournant le **bouton de programmes** **A** (il tourne dans les deux sens). Le voyant allumé indique votre choix.

Appuyez sur “**Départ/Pause**” **G**, le programme commence.

L'afficheur vous informe du temps restant, avec un degré de précision qui s'affine tout au long du cycle de séchage.

Déroulement du programme



Temps restant



Déroulement du programme :

■ Pause ■ Séchage ■ Refroidissement ■ Stop

Pause, Séchage, Refroidissement, Fin du programme

• Fonction “**MEMO ACTIV**” :

Votre sèche-linge mémorise les programmes les plus utilisés.

Après quelques cycles de séchage, le programme affiché à la mise en marche de l'appareil correspond au programme le plus utilisé.

• **Départ différé d'un programme :**

Sélectionnez votre programme à l'aide du **bouton de programme A**. Le voyant allumé indique votre choix.

Appuyez sur la touche "**Départ différé +**" **F** afin de retarder le départ de votre programme, de 30 minutes en 30 minutes jusqu'à obtention du temps différé choisi (maxi 23h30). Pour diminuer le temps de départ différé, appuyez sur la touche "**Départ différé -**" **E**. Validez par un appui sur la touche "**Départ/Pause**" **G**.

L'afficheur devient fixe et vous informe du temps restant avant le départ de votre programme.

La phase de **départ différé** terminée le programme démarre réellement, l'afficheur vous informe du temps restant avec un degré de précision qui s'affine tout au long du cycle de séchage.

Temps restant avant le départ du cycle de séchage

 **Départ différé**



• **Mettre ou enlever une pièce pendant le séchage :**

Appuyez sur "**Départ/Pause**" **G** pour interrompre le séchage ou ouvrez la porte directement. Mettez ou enlevez la ou les pièces de textile, refermez la porte.

Appuyez sur la touche "**Départ/Pause**" **G** pour relancer le séchage.

Arrêt du programme

 **Temps restant**



• **Modification d'une programmation ou d'un séchage en cours :**

Si vous vous êtes trompé de programme, il vous est possible de modifier la sélection en cours de cycle.

Appuyez sur "**Départ/Pause**" **G** pour interrompre le séchage,

Choisissez un autre programme.

Appuyez sur la touche "**Départ/Pause**" **G** pour relancer le séchage.



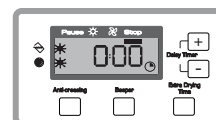
Conseil :

Consultez le tableau des programmes, pages suivantes, pour déterminer celui dont vous avez besoin selon le type de linge.

• Arrêt de l'appareil :

En fin de programme, les voyants **"Filtre"** ☼ et **"Bac plein"** ☼ clignotent par alternance pour vous rappeler que vous devez nettoyer le filtre et vider le bac de récupération d'eau après chaque cycle de séchage. Appuyez sur la touche **"Marche/Arrêt"** **H**. Videz votre sèche-linge. Nettoyez le filtre et videz le bac de récupération d'eau (voir façon de procéder dans le chapitre "ENTRETIEN COURANT").

Fin du programme

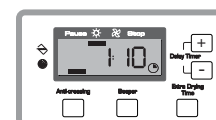


Les voyants **"Filtre"** et **"Bac plein"** clignotent

• Option "Anti-froissage" :

L'option **"Anti-froissage"** permet le brassage du textile toutes les 10 minutes pendant 24 heures, jusqu'à ouverture de la porte ou arrêt de l'appareil. Elle intervient dès que le séchage est terminé, et évite au textile de se tasser. Pour la sélectionner, appuyer sur la touche **"Anti-froissage"** **B**. Le voyant allumé indique que l'option est activée.

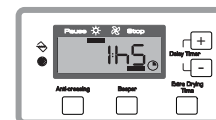
Option "Anti-froissage"



• Option "Sonnerie" :

Appuyez sur la touche **"Sonnerie"** **C**. A la fin du séchage 3 bips retentiront toutes les 10 minutes pendant 1 heure jusqu'à l'ouverture de la porte ou l'arrêt de l'appareil.

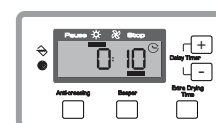
Option "Sonnerie"



• Option "Complément de séchage" :

Cette fonction vous permet d'ajouter du temps de séchage à la fin d'un programme par plage de 10 minutes en appuyant successivement sur la touche **"Complément de séchage"** **D**. Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**. Le complément de séchage est adapté au textile du programme sélectionné.

Temps supplémentaire



Remarque :

Les options **"Sonnerie"** et **"Anti-froissage"** restent sélectionnées d'un programme à l'autre. Un simple appui sur les touches vous permet de désélectionner les options.

• **Phase de refroidissement :** ☼

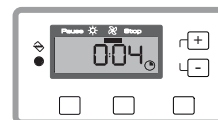
Chaque programme se termine par une phase de refroidissement de quelques minutes afin de permettre le refroidissement progressif du linge.



Important :

N'arrêtez pas votre sèche-linge avant la fin de ce cycle.

Phase de refroidissement



• **En cours de cycle :**

Votre bac est plein pendant le cycle de séchage.

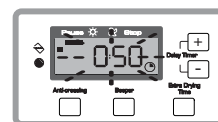
L'appareil s'arrête en cours de programme.

Les voyants "**Bac plein**" ☼ et "**Pause**" sont allumés, le temps restant clignote.

Procédez à la vidange de votre bac de récupération d'eau. (voir façon de procéder dans le chapitre "ENTRETIEN COURANT").

Appuyez sur "**Départ/Pause**" ⏻ pour relancer votre programme.

Arrêt du programme



Le voyant "Bac plein" s'allume



Conseil :

Par mesure de sécurité, il est conseillé de débrancher le cordon électrique lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.



Important :

Après une coupure de courant le programme en cours s'annule. Vous devez dans ce cas recommencer toutes les opérations de programmation.

• **LES PROGRAMMES DE VOTRE SECHE-LINGE**

Programmes quotidiens		Nature du textile	Résultat de séchage
COTON	COTTON		
Séchage+	Extra Dry	Coton (jeans, peignoirs, ...)	Sec
Prêt à ranger	Dry	Coton	Sec
Prêt à repasser	Damp Dry	Coton	Légèrement humide
Repassage machine	Heavy Duty	Coton	Humide
TOUS TEXTILES	REGULAR TEXTILES		
Prêt à ranger	Dry	Textiles courants	Sec
Prêt à repasser	Damp Dry	Textiles courants	Légèrement humide
Autres programmes de séchage			
Chemises	Permanent Press	Synthétique, facile à repasser	Sec
Fibres modernes	Delicates	Délicat, synthétique	Sec
Délicat	Ultra - Delicates	très délicat : soie, lingerie synthétique léger ...	Sec
Rafraîchir et aérer vos textiles après un rangement prolongé			
Aération fraîcheur	Air Dry	Autres textiles	15 minutes
Aère Laine	Air Dry - Wool	Laines	6 minutes

• NETTOYAGE DU FILTRE



Important :

Nous vous rappelons que le filtre doit être nettoyé après chaque cycle.

Il est situé dans la partie inférieure de l'ouverture de votre sèche-linge.

Pour le nettoyer, procédez comme suit :

– Enlevez-le de son logement en tirant de bas en haut (Fig. 07)

– Ouvrez le filtre (Fig. 08)

– Nettoyez-le en le débarrassant de la mince couche de peluche qui le recouvre (Fig. 09)

Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'accumulation de bourre autour du sèche-linge.



Important :

Il ne doit surtout pas être passé sous l'eau (Fig. 10).

– Remettez-le en place dans son logement en le poussant bien à fond.

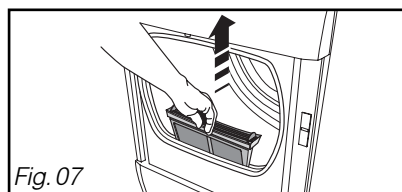


Fig. 07

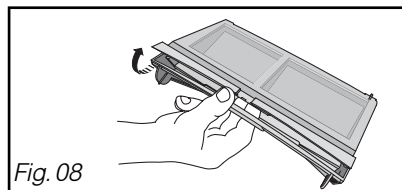


Fig. 08

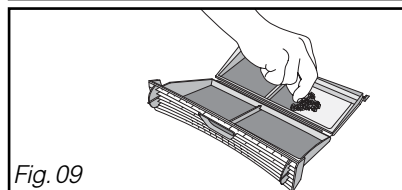


Fig. 09

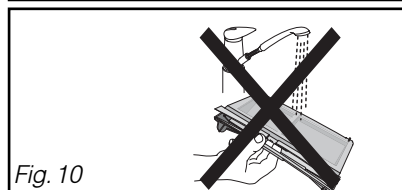


Fig. 10

• VIDANGE DU BAC DE RECUPERATION

Il est situé en haut de votre appareil. Il récupère l'eau extraite du linge pendant le séchage.

– Pour le vider, dégagez-le de son logement en le tirant vers vous (Fig. 11).



Important :

Le bac de récupération doit être vidé après chaque cycle de séchage (Fig. 12).



Important :

Risque de gel : En cas de risque de gel, videz le bac de récupération de l'eau.



Important :

Déplacement de l'appareil : Videz le bac de récupération d'eau si vous voulez déplacer ou basculer votre appareil.

– Videz le bac (Fig. 12).

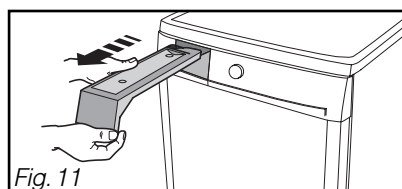


Fig. 11

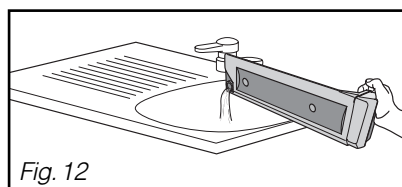


Fig. 12

• EVACUATION DIRECTE DE L'EAU DE CONDENSATION

Afin de vous éviter de vider le bac de récupération d'eau à chaque utilisation, vous avez à votre disposition un kit (*) permettant l'évacuation directe de l'eau du condenseur vers les égouts (Tuyau + Déflecteur). Pour cela :

- Déboîtez le tuyau existant et poussez-le vers l'intérieur de l'appareil (Fig. 13).
- Clippez le déflecteur au dessus de la pompe (Fig. 14).
- Raccorder le tuyau du kit sur l'embout de l'appareil (Fig. 15).

Vous pouvez raccorder l'extrémité du tuyau d'évacuation soit :

- Sur un siphon ventilé (Fig. 16).
- Sur un siphon d'évier (Fig. 17).

Lors d'un raccordement sur un siphon, vous devez retirer l'obturateur du siphon. Emmanchez ensuite l'embout caoutchouc à fond. Si nécessaire, ajoutez un collier de serrage (Fig. 17).



Important :

Le déflecteur doit être impérativement positionné avant le branchement du tuyau d'évacuation pour éviter toute projection en cas de déboîtement du tuyau.



Remarque :

(*) Ce kit est fourni avec l'appareil ou est disponible auprès de votre Service Après-Ventes sous la réf. 57X3184 (selon modèle)

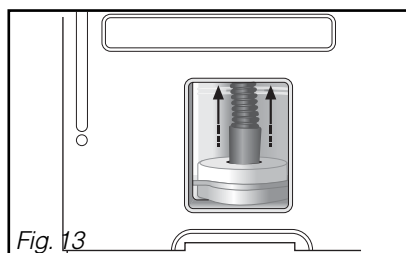
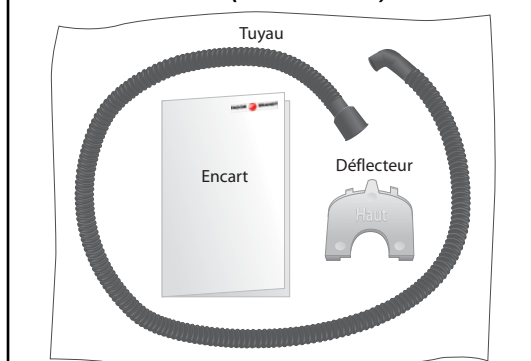


Fig. 13

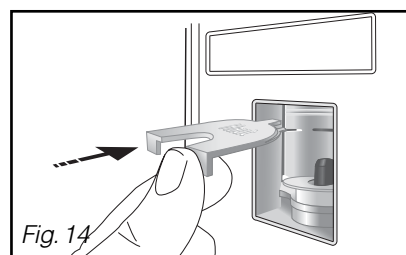


Fig. 14

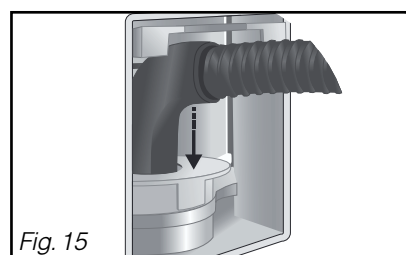


Fig. 15

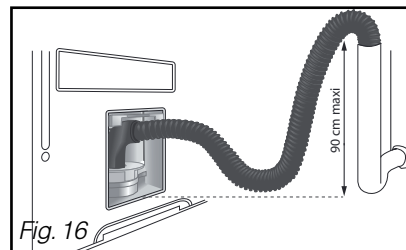


Fig. 16

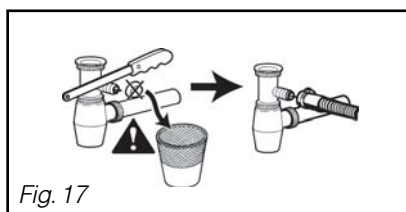


Fig. 17

• NETTOYAGE DU CONDENSEUR



Important :

Le condenseur doit être nettoyé deux fois par mois.



Important :

Débranchez le cordon d'alimentation avant le nettoyage du condenseur.

- Basculez la grille située à l'avant de l'appareil.
- Déverrouillez le condenseur (Fig. 18).
- Retirez-le délicatement (Fig. 19).
- Débarrassez le condenseur des peluches.
- Nettoyez-le uniquement avec de l'eau sous le robinet (Fig. 20).
- Assurez-vous, après le nettoyage que tous les tubes sont "débouchés" et que les ailettes sont propres.
- Frottez-le sommairement.
- Remettez en place le condenseur, le verrouiller et reclipper la grille.

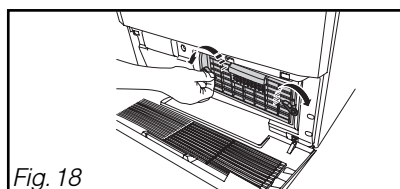


Fig. 18

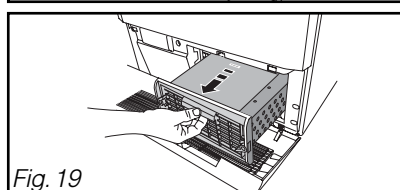


Fig. 19

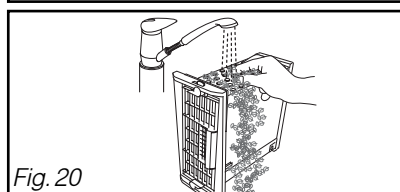


Fig. 20



Important :

Lors du remontage du condenseur, maintenez le condenseur plaqué au fond de son logement pendant l'opération de verrouillage.

• NETTOYAGE DE L'APPAREIL



Conseil :

Pour le nettoyage du tableau de bord, de l'accès au tambour, de la carrosserie, utilisez une éponge ou un chiffon humidifié avec de l'eau et du savon liquide uniquement.

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'accumulation de bourre autour du sèche-linge.
- Nettoyez le joint de porte avec un chiffon humide.
- Nettoyez le logement du filtre avec votre aspirateur une fois par an.

Dans tous les cas, **proscrire** (Fig. 21) :

- Les poudres abrasives
- Les éponges métalliques ou plastiques
- Les produits à base d'alcool (alcool, diluant etc ...).

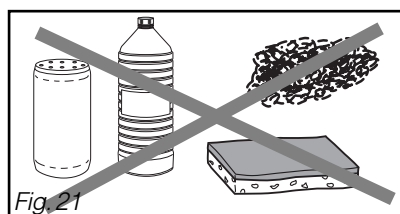


Fig. 21

**Conseil :**

Quelques incidents peuvent survenir lors de l'utilisation de votre sèche-linge, voici des points à vérifier.

Problèmes :	Vérifiez si :
Le sèche-linge ne démarre pas :	- la prise de courant est branchée. - la touche "On/Off" est enfoncée. - la porte est bien fermée - le condenseur est bien verrouillé.
Les temps de séchage sont trop longs :	- le filtre dans le tambour n'est pas encrassé. - la charge de linge est assez essorée (500 tours/min minimum, mais un essorage à 850 tours/min donne de meilleurs temps de séchage). - la température dans la pièce n'est pas trop élevée, surtout si cette dernière est petite : au besoin, ouvrir la porte ou la fenêtre. - le condenseur n'est pas encrassé. - les entrées et les sorties d'air sont assez dégagées pour assurer une circulation correcte. - le programme de séchage sélectionné correspond au type de linge mis dans le tambour.
Le linge est trop humide :	- le filtre dans le tambour n'est pas encrassé. - la sélection du type de séchage est correcte : passez au programme supérieur. - le condenseur n'est pas bouché par des peluches.
Le linge est trop sec, trop froissé :	- le programme de séchage sélectionné correspond au type de linge mis dans le tambour.
Le séchage n'est pas homogène :	- la charge de linge n'est pas composée de textiles dont la nature est trop différente (ex. : drap avec blue-jean). - le linge a bien été mis "déplié" dans le tambour. - le tambour n'est pas trop chargé.
Les pièces de linge en synthétique sont chargées d'électricité statique :	- le linge n'est pas trop sec. - vous avez utilisé de l'assouplissant lors du lavage, l'usage de ce produit permettant de réduire en grande partie les problèmes d'électricité statique.
Le voyant "bac plein" est allumé :	- le bac de récupération d'eau est plein : après l'avoir vidé, remettez-le correctement en place en le réemboitant à fond dans son logement
Le voyant "bac plein" s'allume alors que le bac est vide :	- le bac est correctement emboîté : poussez-le bien à fond. - le condenseur est bien verrouillé des deux côtés.

• INTERVENTIONS

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique (voir Fig. 22).

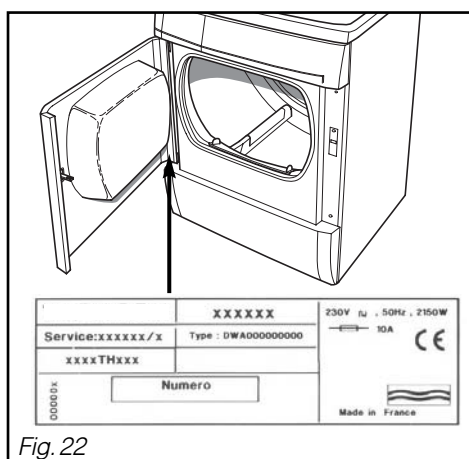


Fig. 22

PIÈCES D'ORIGINE

Lors d'une intervention d'entretien, demandez l'utilisation exclusive de **pièces détachées certifiées d'origine**.



• CHANGEMENT DE L'AMPOULE

Vous pouvez procéder au changement de l'ampoule (type E14-15W/230V) par vous-même (Fig. 23).



Important :

Débranchez le cordon d'alimentation avant le changement de l'ampoule.

Pour cela :

- Dévissez le cache en verre situé à gauche à l'intérieur de l'appareil.
- Dévissez l'ampoule défectueuse et changez-la.
- Revissez le cache en verre à fond.



Important :

Le changement de l'ampoule doit être effectué à FROID.

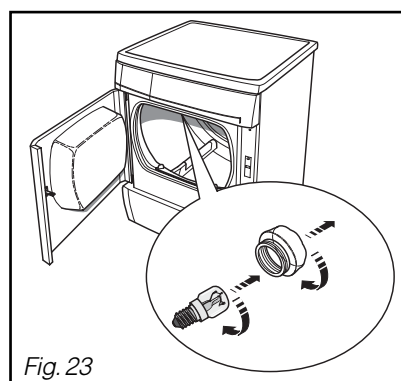


Fig. 23

1 / A LA ATENCIÓN DEL USUARIO	
• Importantes medidas de seguridad _____	43
• Ahorro de energía _____	44
2 / DESCRIPCIÓN DE SU APARATO	
• Presentación general de la secadora _____	46
3 / INSTALACIÓN DE SU SECADORA	
• Entorno del aparato _____	48
• Puesta a nivel _____	48
• Encastre _____	49
• Montaje en columna _____	49
• Modificación del sentido de la apertura de la puerta _____	49
• Alimentación eléctrica _____	50
4 / PREPARACIÓN DE LA ROPA	
• Comprobación del estado de sus tejidos _____	51
• Introducción de la ropa en el tambor _____	51
5 / LA PROGRAMACIÓN	
• Presentación del panel de control _____	52
• Programación de un ciclo de secado _____	52
• Los programas de su secadora. _____	56
6 / MANTENIMIENTO NORMAL	
• Limpieza del filtro _____	57
• Desagüe del recipiente de recuperación _____	57
• Evacuación directa del agua de condensación _____	58
• Limpieza del condensador _____	59
• Limpieza del aparato _____	59
7 / INCIDENTES QUE PUEDEN OCURRIR _____	60
8 / SERVICIO POSVENTA _____	61
• Cambio de la bombilla. _____	61


Importante :

Antes de poner en marcha su aparato, lea detenidamente este manual de instalación y utilización para familiarizarse cuanto antes con su funcionamiento.

• IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA :

Para reducir los riesgos de incendio, electrocución o sufrir heridas al utilizar el aparato, adopte todas las precauciones elementales y :

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- No seque artículos que hayan sido limpiados o lavados con gasolina, disolventes para limpieza en seco o cualquier otra sustancia inflamable o explosiva, o que se hayan puesto a remojo en esos productos. Esos productos desprenden vapores que podrían inflamarse o explotar.
- No permita a los niños que jueguen sobre o dentro del aparato. Vigile atentamente a los niños cuando se encuentren cerca del aparato y éste esté funcionando.
- Antes de tirar el aparato o desecharlo, quite la puerta.
- No introduzca la mano en el aparato mientras se esté moviendo el tambor.
- No instale ni coloque el aparato en un lugar donde quede expuesto a la intemperie.
- No neutralice los mandos.
- No repare o cambie piezas del aparato ni realice operaciones de mantenimiento a no ser que las instrucciones relativas al mantenimiento y la sustitución de piezas indiquen que se puede hacer, y si usted comprende bien esas instrucciones y posee los conocimientos necesarios.
- No utilice suavizantes o productos antiestáticos salvo que así lo recomienden los fabricantes de esos productos.
- No utilice calor para secar artículos que contengan gomaespuma u otros materiales gomosos de textura similar.
- Limpie el filtro recogehilos antes y después de cada uso.
- La zona que rodea el respiradero debe estar libre de acumulaciones de hilos, polvo y suciedad.
- El interior del aparato debe ser limpiado periódicamente por un técnico cualificado.
- No introduzca artículos manchados con aceites de cocción en la secadora. El aceite de cocción podría provocar una reacción química y activar la inflamación de las ropas en la secadora

• **Puesta a tierra**

- Este aparato debe tener una conexión a tierra. En caso de mal funcionamiento o de avería del aparato, la puesta a tierra reduce los riesgos de electrocución al ofrecer a la corriente eléctrica un recorrido con menor resistencia.
- Este aparato cuenta con un cable conductor de tierra y un enchufe con puesta a tierra. Enchúfelo en una toma instalada adecuadamente y con puesta a tierra, de acuerdo con todos los códigos y normativas locales



ADVERTENCIA :

Una mala conexión del conductor de tierra puede conllevar riesgos de electrocución. Consulte a un electricista o a un técnico cualificado si no tiene la seguridad de que el aparato está conectado a tierra adecuadamente. No modifique el enchufe del aparato. Si no penetra bien en la toma, pida a un electricista homologado que coloque una toma adecuada.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

**Importante :**

Conserve este manual de utilización con su aparato. Si el aparato se vendiera o cediese a otra persona, asegúrese de que le acompaña el manual de utilización. Le agradecemos que tenga en cuenta estos consejos antes de instalar y utilizar su aparato. Los hemos redactado por su seguridad y la de sus familiares.

• INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**• Instalación**

- Cuando reciba el aparato, desembálelo inmediatamente. Compruebe si el aparato ha sufrido daños durante el transporte. Realice las posibles reservas por escrito en la orden de entrega de la que guardará un ejemplar. No enchufe nunca un aparato dañado. Si su aparato está dañado, diríjase a su proveedor.
- Antes de proceder a enchufar su aparato, consulte las instrucciones que figuran en su Manual de instalación.
- En todo el periodo de duración de la instalación, la secadora debe mantenerse desenchufada de la red.
- No enchufe nunca el conducto de evacuación a un conducto de chimenea (riesgo de descarga de gases de combustión), ni a una VMC (Ventilación Mecánica Controlada).
- Los datos sobre los enchufes eléctricos indicados en la placa descriptiva de su aparato, y los datos relativos al sector deben ser equivalentes.
- Una vez que se haya instalado su aparato, la toma debe permanecer accesible.
- No modifique ni intente modificar las características de este aparato. Esto supondría un peligro para usted.
- Si su instalación necesita modificaciones, confíe las obras eléctricas e hidráulicas sólo a un electricista y a un fontanero cualificados.
- El aparato no debe instalarse detrás de una puerta con pestillo, una puerta corredera o una puerta con una bisagra en el lado opuesto a la puerta de la secadora.

- Su aparato está destinado a un uso doméstico normal. No lo utilice con fines comerciales o industriales o con otros objetivos distintos al objetivo para el que ha sido creado.

• Seguridad de los niños

- Este aparato deben utilizarlo adultos. No deje a los niños jugar con el aparato y aleje del mismo a los animales domésticos.
- Mantenga a los niños pequeños alejados del aparato durante su funcionamiento.
- Una vez que haya desembalado su aparato, mantenga los embalajes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga todos los materiales del embalaje fuera del alcance de los niños. (p. ej. bolsas de plástico, poliestireno, etc.), porque pueden resultar peligrosos para los niños: Riesgo de asfixia.
- No está previsto que usen este aparato personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, ni personas que no tengan experiencia o conocimiento, salvo si han estado bajo el control o han recibido formación previa referente al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

• Utilización**Importante :**

Su secadora se ha creado para un uso exclusivamente doméstico, para secar tejidos secables a máquina.

**Importante :**

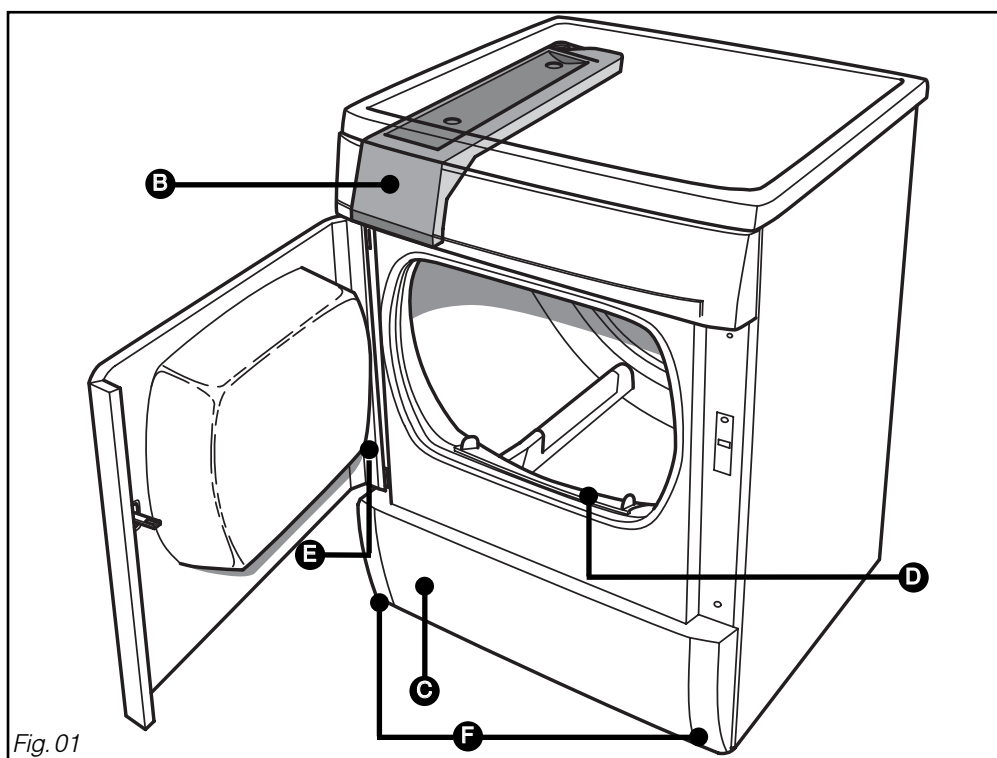
Respete obligatoriamente las siguientes instrucciones. No nos hacemos responsables ni garantamos en caso de que no se respeten estas recomendaciones y se produzcan daños materiales o físicos.

- Utilice su aparato de acuerdo con el manual de utilización, esto le evitará daños tanto a usted como a su ropa. No utilice disolventes en el aparato (riesgo de incendio y de explosión).

- Si tuviera que abrir la puerta del tambor durante el ciclo de secado, tenga cuidado de no tocar inmediatamente el tambor, porque estará muy caliente.
- Antes de realizar el secado en su aparato, es necesario eliminar las sustancias que contienen las manchas, como el aceite, la acetona, el alcohol, la gasolina, el queroseno, los quitamanchas, la trementina o la cera (por ejemplo, utilizando un programa de lavado con agua caliente adecuado y con una cantidad adicional de detergente).
- Precauciones de uso de productos antimanchas: está prohibido aplicar cualquier tratamiento previo con disolventes, productos antimanchas o aerosoles, como acetona, alcohol, gasolina, queroseno o aguarrás, ya que estos productos son muy inflamables. Asimismo, le recomendamos que no utilice estos productos cerca de su secadora y, en general, de aparatos eléctricos en una habitación mal ventilada para evitar el riesgo de que se produzca una explosión.
- Siga fielmente las etiquetas de mantenimiento de su ropa.
- Si se producen incidentes y no los puede resolver siguiendo los consejos que le damos (ver capítulo "INCIDENTES QUE PUEDEN OCURRIR"), póngase en contacto con un profesional cualificado.
- Antes de deshacerse de su aparato usado, déjelo inutilizable. Desenchufe y corte el cable de alimentación a ras del aparato. Deje la cerradura de la puerta inutilizable.
- Por su seguridad, si desea cambiar el cable de alimentación de su aparato, llame a un profesional cualificado.
- En caso de anomalías en el funcionamiento, desenchufe el aparato y llame al Servicio Post-venta.

• **AHORRO DE ENERGÍA**

- Centrifugue sus tejidos a gran velocidad, la humedad residual será escasa, así como su consumo de energía. Incluso los tejidos sintéticos deben ser centrifugados antes del secado.
- Cargue su máquina al máximo, así utilizará de manera óptima la energía. Hágalo respetando las indicaciones de volumen que le ofrecemos en este manual.
- Una temperatura ambiente elevada, así como una prenda demasiado pequeña aumentan el tiempo de secado y el consumo de electricidad.
- Limpie el filtro después de cada ciclo de secado.
- Limpie el condensador dos veces al mes.

• PRESENTACIÓN GENERAL DE LA SECADORA**A** *Panel de control***B** *Recipiente de recuperación de agua (depósito)***C** *Rejilla del condensador***D** *Filtro***E** *Placa descriptiva
(Referencia Servicio Posventa)***F** *Patas ajustables*

**ADVERTENCIA :****ADVERTENCIA - Peligro de incendio**

- La instalación de la secadora debe ser realizada por un instalador cualificado.
- Instale la secadora de acuerdo con las instrucciones del fabricante y la normativa local.
- No instale una secadora con materiales de ventilación de plástico flexible. Si instala un conducto metálico flexible (tipo hoja metálica), debe ser de un tipo especial identificado por el fabricante del aparato como apto para secadoras. Los materiales flexibles de ventilación se atascan, se aplastan fácilmente y acumulan pelusas. Esto hace que se obstruya el flujo de aire de la secadora y aumenta el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte, siga todas las instrucciones de instalación.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**• IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD****• Puesta a tierra**

- Este aparato debe tener una conexión a tierra. En caso de mal funcionamiento o de avería del aparato, la puesta a tierra reduce los riesgos de electrocución al ofrecer a la corriente eléctrica un recorrido con menor resistencia.
- Este aparato cuenta con un cable conductor de tierra y un enchufe con puesta a tierra. Enchúfelo en una toma instalada adecuadamente y con puesta a tierra, de acuerdo con todos los códigos y normativas locales

**ADVERTENCIA :**

Una mala conexión del conductor de tierra puede conllevar riesgos de electrocución. Consulte a un electricista o a un técnico cualificado si no tiene la seguridad de que el aparato está conectado a tierra adecuadamente. No modifique el enchufe del aparato. Si no penetra bien en la toma, pida a un electricista homologado que coloque una toma adecuada.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

• ENTORNO DEL APARATO



Consejo :

Su secadora desprende calor si la coloca al lado de otro aparato o de un mueble, le aconsejamos que deje siempre un espacio entre ellos para facilitar la circulación del aire (Fig. 02).



Importante :

Le aconsejamos encarecidamente que no haga lo siguiente :

- Instalar su aparato sobre un suelo con moqueta. Si no queda más remedio, tome todas las medidas para no impedir la circulación del aire en su base.
- Instalar su secadora en un lugar en el que pueda estar sometida a proyecciones de agua.
- Instalar su secadora en una habitación pequeña cerrada (llegado el caso, abra la puerta o la ventana durante el secado).
- Instalar su secadora en una habitación poco aireada, la temperatura de la habitación debe ser inferior a 30° C durante el secado.

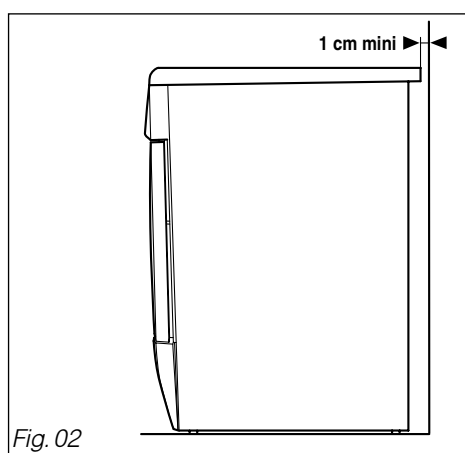


Fig. 02

• PUESTA A NIVEL



Importante :

Compruebe si el aparato está horizontal con ayuda de un nivel :

Su secadora está equipada con 4 patas ajustables (Fig. 03). Para ajustar su horizontalidad y su estabilidad:

- Vuélquela ligeramente hacia atrás.
- En función de la configuración del suelo, atornille o desatornille, con ayuda de una llave o de un destornillador, una pata o varias patas para ajustar su altura (Fig. 03).
- Coloque la secadora sobre las patas y compruebe su estabilidad.

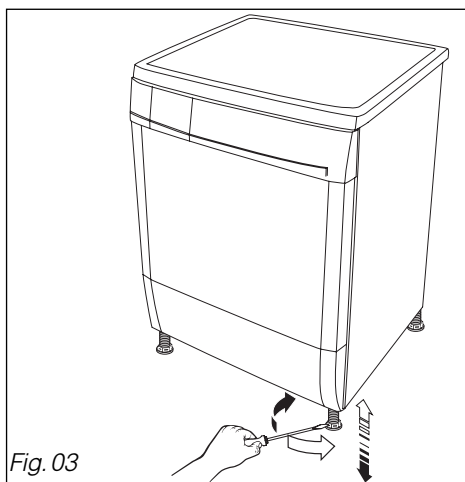


Fig. 03

• ENCASTRE



Importante :

Si encastra el aparato debajo de una encimera, deberá conservar la parte superior estratificada original. Por motivos de seguridad, el aparato no debe funcionar nunca sin la parte de arriba.

• MONTAJE EN COLUMNA

Existe un kit de adaptación que puede solicitar al vendedor. Este kit permite fijar la secadora sobre la parte superior de la lavadora.



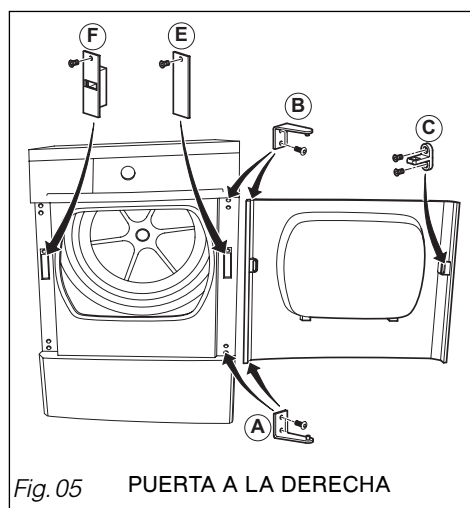
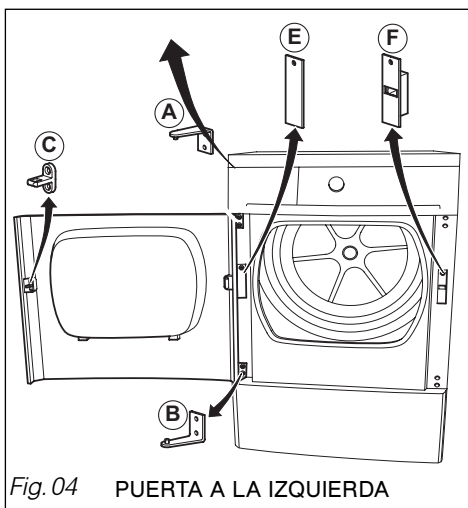
Importante :

Pregunte al vendedor si el kit de superposición es compatible con su lavadora. Por motivos de seguridad, el montaje lo debe realizar un profesional cualificado.

• MODIFICACIÓN DEL SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA

Si lo desea, puede modificar el sentido de apertura de la puerta procediendo de la siguiente manera : (Fig. 04 u 05).

- Retire antes del tablero los 4 tornillos que fijan las bisagras **A** y **B**.
- Invierta y fije la bisagra **A**.
- Vuelva a colocar la puerta en la bisagra **B**.
- Invierta y fije la bisagra **B**.
- Invierta el pestillo **F** con el cubrepestillo **E** sobre la parte delantera.
- Invierta el pestillo **C** sobre la puerta.



• ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

La secadora debe ser instalada de acuerdo con los códigos locales:

- En **EE.UU.**, de acuerdo con el código eléctrico ANSI/NFPA 70, última edición, y con todos los códigos locales.
- En **Canadá**, de acuerdo con el código eléctrico nacional C22.1, última edición, y con todos los códigos locales.



Peligro :

Para la instalación eléctrica de su aparato :

- *No utilice prolongadores, adaptadores, tomas múltiples ni programadores eléctricos diferidos.*
- *La toma de corriente debe estar fácilmente accesible pero debe permanecer fuera el alcance de los niños.*
- *En caso de que desconozca el estado de su instalación, póngase en contacto con su instalador o con un profesional cualificado autorizado de la marca.*
- *No suprima nunca la conexión a tierra.*

La secadora está equipada con un cable con enchufe NEMA 6.15Pll que debe ser enchufado en una toma 240V, 15A, 60Hz AC 2 Fase + Tierra NEMA 6.15R

No nos hacemos responsables de cualquier incidente provocado por una mala instalación eléctrica.

• SUSTITUCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA



Importante :

Por su propia seguridad, esta operación deberá obligatoriamente efectuarla el servicio post-venta del fabricante o un profesional cualificado.



Consejo :

Con el objetivo de encontrar con facilidad en un futuro las referencias de su aparato, le aconsejamos que las anote en la página "Servicio posventa y atención al consumidor" (esta página explica igualmente dónde encontrarlas en su aparato).

El aparato es conforme con la norma UL 2158 (secadoras eléctricas).

• COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE SUS TEJIDOS



Consejo :

Si antes de introducir su ropa en la secadora, observa, incluso después del lavado, la presencia de manchas, no seque las prendas en cuestión, porque por regla general, las manchas que se han planchado o secado en la secadora no pueden eliminarse.

Llegado el caso, consulte las recomendaciones para el tratamiento de manchas difíciles que se ofrecen en la mayoría de los manuales de utilización de lavadoras, y sobre todo, vuelva a lavar la ropa manchada.

• Prepare sus tejidos :

- Cierre los cierres de corredera y de presión.
- Retire los botones mal cosidos, los alfileres, los corchetes.
- Anude los cinturones, las cintas de delantal, etc.
- Vacíe los bolsillos.

– Si se utiliza un producto acondicionador, respete las indicaciones del fabricante.



Importante :

No seque en su secadora :

- Los artículos que contengan materiales como la goma (por ejemplo: gorros de baño, telas y ropas impermeables, forros, almohadas, etc.)
- Las clorofibras (Thermolactyl* por ejemplo)
*Marca registrada
- La ropa con aros, ballenas o armaduras que puedan soltarse
- Los artículos voluminosos (colchones, edredones, etc.)
- La ropa no centrifugada
- La ropa sometida a lavados con productos químicos inflamables.



Importante :

Compruebe la etiqueta de sus tejidos

Secado normal



Secado suave



Sin secado en el tambor



• INTRODUCCIÓN DE LA ROPA EN EL TAMBOR

- Abra la puerta empujando (presione a nivel de la etiqueta) (Fig. 06).
- Controle si el filtro está en su lugar.
- Introduzca la ropa lavada y centrifugada en el tambor **sin aplastarla ni arrugarla**.
- Tenga cuidado de que no quede ropa enganchada en la puerta.
- Vuelva a cerrar la puerta.

• Cargas preconizadas :

La capacidad máxima del aparato es de 8 kg.
– Para limitar las arrugas y optimizar el tiempo de secado, le aconsejamos que no sobrecargue la secadora

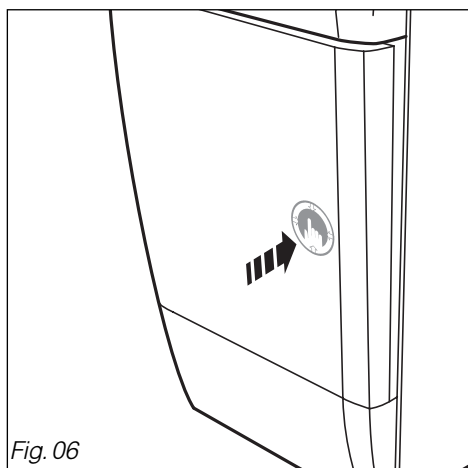
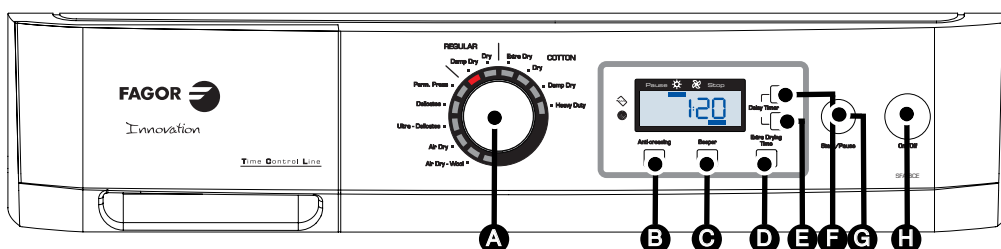


Fig. 06

**ADVERTENCIA :**

Antes de utilizar este aparato, para reducir los riesgos de incendio, electrocución o sufrir heridas, lea el capítulo "IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD".

• PRESENTACIÓN DEL PANEL DE MANDOS



A Selector de programa

B Antiarrugas

C Señal Acústica

D Complemento de secado

E Retardo Horario "-"

F Retardo Horario "+"

G Inicio/Pausa

H Marcha/Paro

• PROGRAMACIÓN DE UN CICLO DE SECADO

• Puesta en funcionamiento del aparato :

Compruebe si el cable eléctrico está enchufado. La puesta en marcha sólo puede efectuarse si la puerta está bien cerrada.

Pulse "Marcha/Paro" **H**

Seleccione su programa (ver tabla "Los programas de su secadora" en las páginas siguientes) girando el **Selector de programa A** (puede girar en ambos sentidos). El indicador luminoso encendido le indicará su selección.

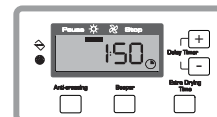
Pulse "Inicio/Pausa" **G**, y empezará el programa.

La pantalla le indica el tiempo restante, con un grado de precisión que se va haciendo más exacto según avanza el ciclo de secado.

Desarrollo del programa



Tiempo restante



Desarrollo del programa :

■ Pause ■ ☀ ■ ❄ ■ Stop

Pause, Secado, refrigeración, Fin de programa

• Función "MEMO ACTIV" :

Su secadora memoriza los programas más utilizados.

Tras unos cuantos ciclos de secado, el aparato presentará el programa más utilizado al ponerlo en marcha.

• Retardo horario de un programa :

Seleccione el programa mediante el Mando de programa **A**. El indicador luminoso encendido le indicará su elección.

Pulse el botón **"Retardo Horario +" F** para retrasar el inicio de su programa, de 30 en 30 minutos hasta obtener el tiempo diferido elegido (máximo 23h30). Para disminuir el tiempo de inicio diferido, pulse el mando **"Retardo Horario -" E**.

Para validar su elección, pulse el botón **"Inicio/Pausa" G**.

La pantalla queda fija, indicándole el tiempo que falta para el inicio de su programa.

Una vez que termine la fase de **retardo horario** el programa arranca realmente. La pantalla le indica el tiempo restante, con un grado de precisión que se va haciendo más exacto según avanza el ciclo de secado.

Tiempo restante antes del inicio del ciclo de secado

 **Retardo horario**



• Meter o sacar una prenda durante el secado :

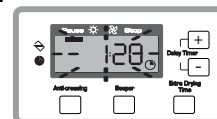
Pulse **"Inicio/Pausa" G** para interrumpir el secado o abra la puerta directamente.

Meta o saque la prenda o las prendas de ropa y cierre la puerta.

Pulse el botón **"Inicio/Pausa" G** para relanzar el secado.

Detención del programa

 **Tiempo restante**



• Modificación de una programación o de un secado en curso :

Si se ha equivocado de programa, puede modificar la selección en el transcurso del ciclo.

Pulse **"Inicio/Pausa" G** para interrumpir el secado

Elija otro programa.

Pulse el botón **"Inicio/Pausa" G** para relanzar el secado.



Consejo :

Consulte el tablero de programas en la página siguiente para determinar el que necesita según el tipo de ropa.

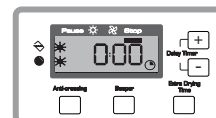
• Parada del aparato :

Al final del programa, los indicadores luminosos de "Filtro" ☼ y "Vaciar depósito" ☼ parpadean alternativamente para recordarle que debe limpiar el filtro y vaciar el compartimento de recuperación de agua después de cada ciclo de secado.

Pulse el botón "Marcha/Paro" **H**. Vacíe la secadora.

Limpie el filtro y vacíe el compartimento de recuperación de agua (ver forma de proceder en el capítulo "MANTENIMIENTO CORRIENTE").

Fin de programa

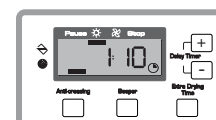


Los indicadores luminosos "Filtro" y "Vaciar depósito" parpadean.

• Opción "Antiarrugas" :

La opción "Antiarrugas" permite remover la ropa cada 10 minutos durante 24 horas, hasta que se abra la puerta del aparato. Comienza cuando ha finalizado el secado y evita que la ropa se aplaste. Para seleccionarla, pulse la tecla "Antiarrugas" **B**. El piloto encendido indica que la opción está activada.

Opción "Antiarrugas"



• Opción "Aviso Fin" :

Pulse el botón "Aviso Fin" **C**. Al final del secado, sonarán 3 pitidos cada 10 minutos durante 1 hora hasta que se abra la puerta o se pare el aparato. Se enciende en la parte inferior de la pantalla el piloto correspondiente a esta acción, indicando que el timbre está activado.

Opción "Aviso Fin"

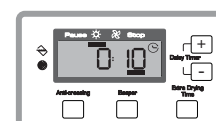


• Opción "Secado Extra" :

Esta función le permite añadir tiempo de secado al final de un programa por intervalo de 10 minutos pulsando sucesivamente el botón "Secado Extra" **D**.

Pulse el botón "Inicio/Pausa". El complemento de secado se adapta al tejido del programa seleccionado.

⌚ Tiempo suplementario



🔍 Observación :

Las opciones "Antiarrugas" y "Aviso Fin" se mantienen seleccionadas de un programa a otro. Para deseleccionar estas opciones sólo tiene que pulsar la tecla correspondiente, incluso en el transcurso del programa.

• **Fase de refrigeración :** ❄

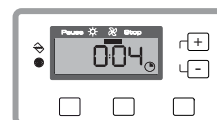
Cada programa se termina con una fase de refrigeración de unos minutos para que la ropa se enfríe de manera progresiva.



Importante :

No detenga la secadora antes de que haya finalizado este ciclo.

Fase de refrigeración



• **Transcurso de ciclo :**

Su compartimento está lleno durante el ciclo de secado.

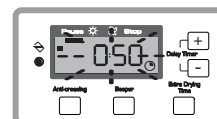
El aparato se detiene en el transcurso del programa.

El indicador luminoso "Vaciar depósito"  y "Pausa" está encendido, el resto del tiempo parpadea.

Proceda al vaciado del compartimento de recuperación de agua (ver forma de proceder en el capítulo "MANTENIMIENTO CORRIENTE").

Pulse el botón "Inicio/Pausa"  para relanzar el secado.

Interrupción del programa



"El indicador luminoso "Vaciar depósito" se enciende"



Importante :

Después de un corte de corriente, el programa en curso se anula. En este caso, deberá reiniciar todas las operaciones de programación.



Consejo :

Por motivos de seguridad, es aconsejable desenchufar el cable eléctrico cuando no se esté utilizando el aparato.

• **LOS PROGRAMAS DE SU SECADORA**

Programas quotidiens		Tipo de tejido	Resultado del secado
ALGODÓN	COTTON		
Secado Extra	Extra Dry	Algodón	Seco
Listo para guardar	Dry	Algodón	Seco
Listo para planchar	Damp Dry	Algodón	Poco húmedo
Planchado a máquina	Heavy Duty	Algodón	Húmedo
TODOS LOS TEJIDOS	REGULAR TEXTILES		
Listo para guardar	Dry	Tejidos corrientes	Seco
Listo para planchar	Damp Dry	Tejidos corrientes	Poco húmedo
Otros programas de secado			
Camisas	Permanent Press	Sintético, fácil planchado	Seco
Sintético	Delicates	Delicado, sintético	Seco
Delicado	Ultra - Delicates	Muy delicado: seda, lencería sintética fina...	Seco
Refresque y airee sus tejidos cuando lleven mucho tiempo guardados			
Ventilación frescor	Air Dry	Otros tejidos	15 minutos
Ventilación de lana	Air Dry - Wool	Lanas secas	6 minutos

• LIMPIEZA DEL FILTRO



Importante :

Le recordamos que debe limpiar el filtro después de cada ciclo de secado o de vapor.

Está situado en la parte inferior de la apertura de su secadora.

Para limpiarlo, proceda como sigue :

- Sáquelo de su compartimento tirando de abajo hacia arriba (Fig. 07)
- Abra el filtro (Fig. 08)
- Límpielo quitando la pequeña capa de pelusa que lo recubre (Fig. 09)

Preste atención para que la borra no se acumule alrededor de la secadora.



Importante :

Sobre todo, no debe exponerse al agua (Fig. 10).

- Vuelva a colocarlo en su compartimento empujando bien a fondo.

• DESAGÜE DEL COMPARTIMENTO DE RECUPERACIÓN

Está situado encima de su aparato. Recupera el agua que suelta la ropa durante el secado.

- Para vaciarlo, sáquelo de su lugar tirando hacia usted (Fig. 11).
- Vacíe el recipiente o recupere el agua para el depósito de vapor. (Fig. 12).



Importante :

El recipiente de recuperación debe vaciarse después de cada ciclo de secado



Importante :

Riesgo de helada : en el caso de que exista riesgo de helada, vacíe el compartimento de recuperación de agua.



Importante :

Si desea mover o volcar el aparato, vacíe el compartimento de recuperación de agua.

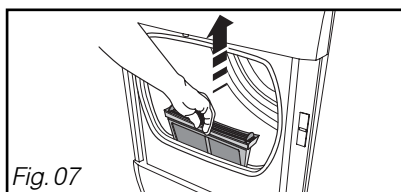


Fig. 07

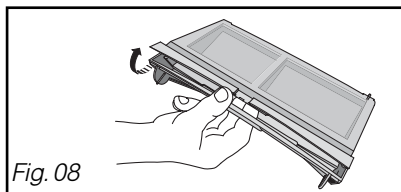


Fig. 08

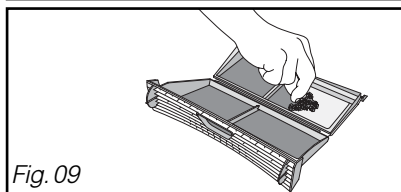


Fig. 09

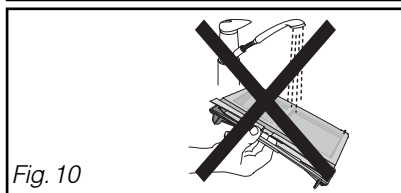


Fig. 10

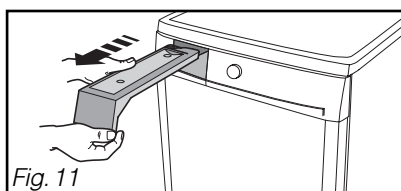


Fig. 11

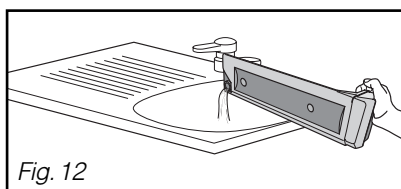


Fig. 12

• EVACUACIÓN DIRECTA DEL AGUA DE CONDENSACIÓN

Con el objetivo de no tener que vaciar el compartimento de recuperación de agua cada vez que se utiliza, tiene a su disposición un kit (*) para la evacuación directa del agua del condensador hacia las tuberías de drenaje (Tubo + Deflector). Para ello :

- Desencaje el tubo existente y presiónelo en el interior del aparato (Fig. 13).
- Enganche el deflector encima de la bomba (Fig. 14)
- Empalme el tubo del kit a la boquilla del aparato (Fig. 15)

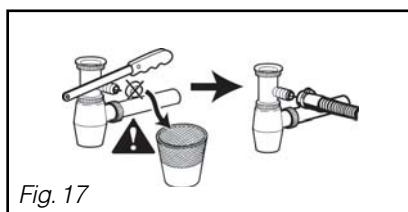
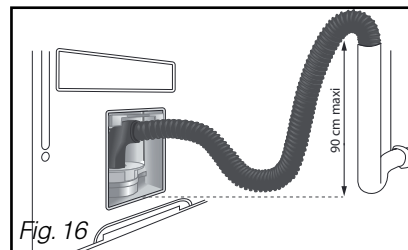
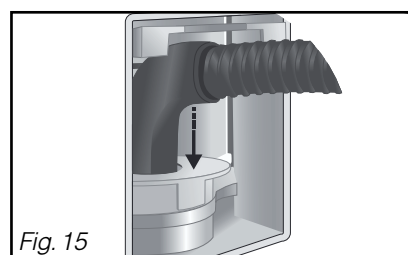
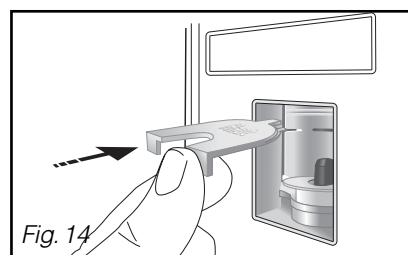
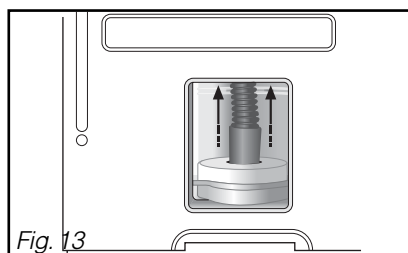
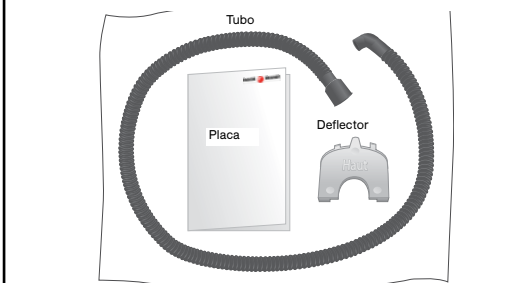
Tiene dos opciones para empalmar el extremo del tubo de evacuación :

- en un sifón ventilado (Fig. 16).
- en un sifón de desagüe (Fig. 17).

Durante el empalme en un sifón, debe retirar el obturador del sifón. A continuación, enmangue la boquilla de caucho completamente. En caso necesario, añada una abrazadera para tubos (Fig. 17).

⚠ Importante :
El deflector debe colocarse imperativamente antes que la acometida del tubo de evacuación para evitar proyecciones en caso de que desencaje el tubo.

🔍 Observación :
(*) Este kit se incluye con el aparato o está disponible en el Servicio Técnico con la ref. 57X3184 (según modelo).



• LIMPIEZA DEL CONDENSADOR



Importante :

El condensador debe limpiarse dos veces al mes.



Importante :

Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar el condensador.

- Vuelque la rejilla situada en la parte delantera del aparato.
- Abra el condensador (Fig. 18).
- Retírelo delicadamente (Fig. 19).
- Retire las pelusas del condensador.
- Límpielo únicamente con agua en el grifo (Fig. 20).
- Asegúrese, después de la limpieza, de que todos los tubos están “destapados” y de que las aletas están limpias.
- Frótelo brevemente.
- Vuelva a poner el condensador en su sitio, ciérrelo y vuelva a encajar la rejilla.

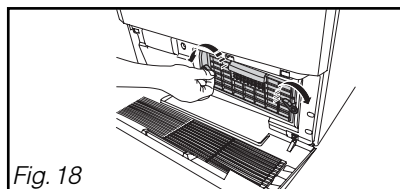


Fig. 18

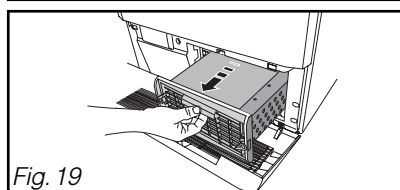


Fig. 19

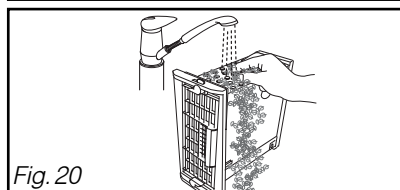


Fig. 20



Importante :

Cuando esté montando el condensador de nuevo, mantenga el condensador sujeto en el fondo de su compartimento durante la operación de cierre..

• LIMPIEZA DEL APARATO



Consejo :

Para la limpieza del panel de control, del acceso al tambor, de la carrocería, utilice solamente una esponja o un trapo húmedo con agua y jabón líquido.

- Preste atención para que la borra no se acumule alrededor de la secadora.
- Limpie la junta de puerta con un trapo húmedo.
- Limpie el soporte del filtro con la aspiradora una vez al año.

Están **prohibidos** en todos los casos (Fig. 21) :

- Los polvos abrasivos
- Las esponjas metálicas o plásticas
- Los productos a base de alcohol (alcohol, diluyentes, etc.)

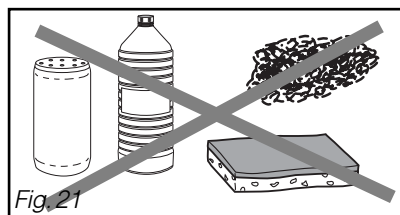


Fig. 21

**Consejo :**

Se pueden producir algunos incidentes durante la utilización de su secadora, compruebe los siguientes puntos.

Averías :	Compruebe si :
La secadora no se pone en marcha :	- la toma de corriente está enchufada. - el botón Marcha/Paro está pulsado. - la puerta está bien cerrada. - el condensador está bien cerrado
Los tiempos de secado son demasiado largos :	- el filtro en el tambor está cargado de pelusas. - la carga de ropa está bastante centrifugada (500 vueltas/min. mínimo, pero un centrifugado de 850/min. da mejores tiempos de secado). - la temperatura de la habitación puede ser demasiado alta, en especial si es pequeña: si es necesario, abrir la puerta o la ventana. - el condensador está sucio - el programa de secado seleccionado corresponde al tipo de ropa introducido en el tambor.
La ropa está demasiado húmeda :	- el filtro en el tambor está cargado de pelusas. - la selección del tipo de secado es correcta (demasiado suave): pase a un programa superior o aumente el tiempo de secado. - el condensador está tapado por pelusas
La ropa está demasiado seca, demasiado arrugada :	- el tiempo de secado seleccionado es más largo: mejor elegir una duración de secado demasiado corta antes que larga, así evitará que la ropa esté demasiado seca o que sea demasiado difícil plancharla.
El secado no es homogéneo :	- la carga de ropa no está compuesta de tejidos diferentes (ej. paño con vaqueros azules) - la ropa se ha introducido bien "extendida" en el tambor. - el tambor no está demasiado cargado.
Las prendas sintéticas están cargadas de electricidad estática :	- la ropa no está demasiado seca. - ha utilizado suavizante para el lavado, el uso de este producto permite reducir en gran medida los problemas de electricidad estática.
El indicador luminoso "recipiente lleno" está encendido :	- el recipiente de recuperación de agua está lleno: una vez que lo haya vaciado, vuelva a colocarlo correctamente en su sitio encajándolo en el fondo de su compartimento.
El indicador luminoso "recipiente lleno" se encenderá cuando el recipiente esté vacío :	- el recipiente se ha encajado correctamente: empújelo bien a fondo. - el condensador está bien cerrado por los dos lados.

• INTERVENCIONES

Las posibles intervenciones en su aparato debe realizarlas un profesional cualificado autorizado de la marca. En su llamada, mencione la referencia completa de su aparato (modelo, tipo, número de serie). Estos datos aparecen en la placa descriptiva (Fig. 22).

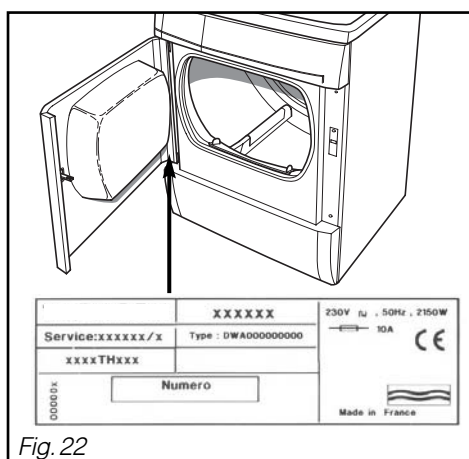


Fig. 22

• CAMBIO DE LA BOMBILLA

El cambio de la bombilla (tipo E14-15W/230V) puede realizarlo usted mismo (Fig. 23).



Importante :
Desenchufe el cable de alimentación antes de cambiar la bombilla.

Para ello :

- Destornille la cubierta situada a la izquierda en el interior del aparato.
- Destornille la bombilla defectuosa y cámbiela.
- Atornille la cubierta



Importante :
La bombilla se debe cambiar en FRÍO.

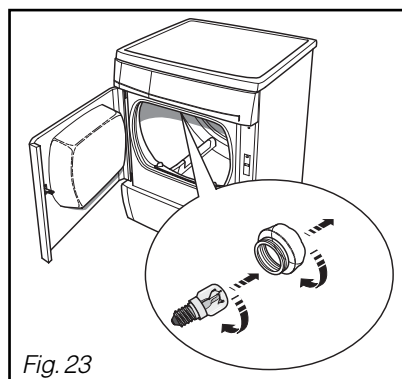


Fig. 23

SFA-8CE - SFA-8CELX

B7311B - 11/08